

Décembre 2011 N°14  
Magazine d'Information Municipale

# GRENADE Mag

SAINT-CAPRAIS

De Grenada a Sant-Crambari



LA NATURE DANS NOTRE CULTURE

## Festivités Noël en Italie

LES ANIMATEURS DE L'AIC / p. 10 ◆

DÉFIBRILLATEURS À GRENADE / p. 41 ◆

AGENDA DES FÊTES / p. 42 ◆

www.mairie-grenade.fr

Spectacle vivant - Musique animée



# RUE DE LA POMME

Samedi 17 décembre - 18 h  
à la Salle des Fêtes

Licences : 1-1035628, 2-1035450, 3-1035525.

LA NATURE DANS NOTRE CULTURE

Tout public à partir de 6 ans

Réservations : Service Culturel 05 81 33 02 35

En partenariat avec :



Réalisation : service communication mairie de Grenade

  
**GRENADE**  
SUR GARONNE



Cérémonies du 11 novembre à Saint-Caprais.

## Édito

Toute fin d'année est synonyme de chaleur, de partage et de rassemblement grâce à la magie de Noël qui nous réunit et qui apporte dans nos familles joie et bonne humeur.

Ce dernier bulletin de l'année en est la preuve. La magie de Noël opère chez les petits comme chez les grands. Il y en aura pour tous, de la première à la dernière page, avec couleurs, chaleur et féerie. Aux fils des pages, vous y découvrirez de nombreux événements en rapport avec ces fêtes de fin d'années, avec un dossier qui vous permettra notamment de découvrir comment nos chers voisins Italiens célèbrent Noël, mais vous retrouverez également toutes vos rubriques habituelles qui vous informent sur la vie de votre Bastide.

En termes de bilan annuel, 2011 a vu se concrétiser certains projets avec notamment l'ouverture du Point Information Jeunesse à l'ancienne gare, l'ouverture d'un local pour les jeunes à l'ancienne Halle aux agneaux, le démarrage des travaux de rénovation de la Halle, le lancement d'une saison culturelle.

2012 verra elle aussi l'aboutissement de projets tel que l'ouverture du Centre Social mais également la poursuite de projets comme les travaux de la Halle et de l'Accueil de Loisirs Sans Hébergement ainsi qu'une nouvelle saison culturelle.

Encore une fois, en cette fin d'année, je souhaiterais féliciter très sincèrement l'ensemble du personnel municipal, qui, tous les jours, œuvre pour faire de Grenade un lieu agréable, où l'on a envie de vivre ensemble.

Pour finir, je vous rappelle que de nombreux spectacles sont organisés dans notre ville, à l'occasion des fêtes de fin d'années, que ce soit par le service culturel de la Mairie ou par les associations, alors n'hésitez pas, petits et grands, jeunes et moins jeunes, à vous y rendre... Il y en aura pour tous les goûts !

Avec l'ensemble du Conseil Municipal, nous nous rassemblons pour vous souhaiter de joyeuses fêtes de Noël et vous présenter nos meilleurs vœux pour 2012.

Rémy ANDRÉ, Maire de Grenade

### 4 > Notre cadre de vie

Travaux Halle de Grenade - 4

Travaux - Urbanisme - 6

### 8 > Bien dans ma ville

Brèves - 4 - 7 - 11

Police municipale - 8

Administratif - État civil - 9

Enfance - 10

Vie scolaire - 12

Sport-Jeunesse - 13

PIJ - 14

Maison de retraite - 15

CCAS - 16

Culture - 18

### 20 > Les dossiers à suivre

Spécial Noël

### 25 > Un portrait, une idée

Souvenirs d'Italie, Mariateresa Vales

### 28 > Conseils municipaux

Compte-rendus - Expression politique

### 30 > Arrêt sur images

### 32 > Communauté de Communes

### 34 > Conseil Général de la Hte-G

### 35 > La vie des associations

### 41 > Infos pratiques santé

### 42 > Agenda

En couverture : dessins réalisés par les enfants dans le cadre du concours lancé par le service communication en octobre. Merci à Clémence, Maëlle, Jeanne, Enzo, Rocca, Lise, Romane, Raphaël et Jade.

## Mairie de Grenade

Av. Lazare Carnot - 31300 Grenade  
Tél. 05 61 37 66 00 - [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)  
[communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr)

Grenade Saint-Caprais Mag est édité par la Mairie de Grenade - Mise en page : Service communication - Impression : Imprimerie Ménard - Comité de rédaction : M. Louge, M. Briez, F. Chapuis, N. Hadrot et le service communication - Directeur de la publication : Rémy André - ISSN : 1245-2947 - Nouvelle série - Décembre 2011  
Imprimé sur du papier recyclé



# brèves de commune



## Grenade en mode Noël

Comme chaque année, et pour le bonheur de tous, Grenade est en train de passer son habit de lumières.

**12 sapins de variété Nordmann** viendront orner les salles municipales et les écoles. Ils sont mis en place depuis le 1<sup>er</sup> décembre, comme chaque année.

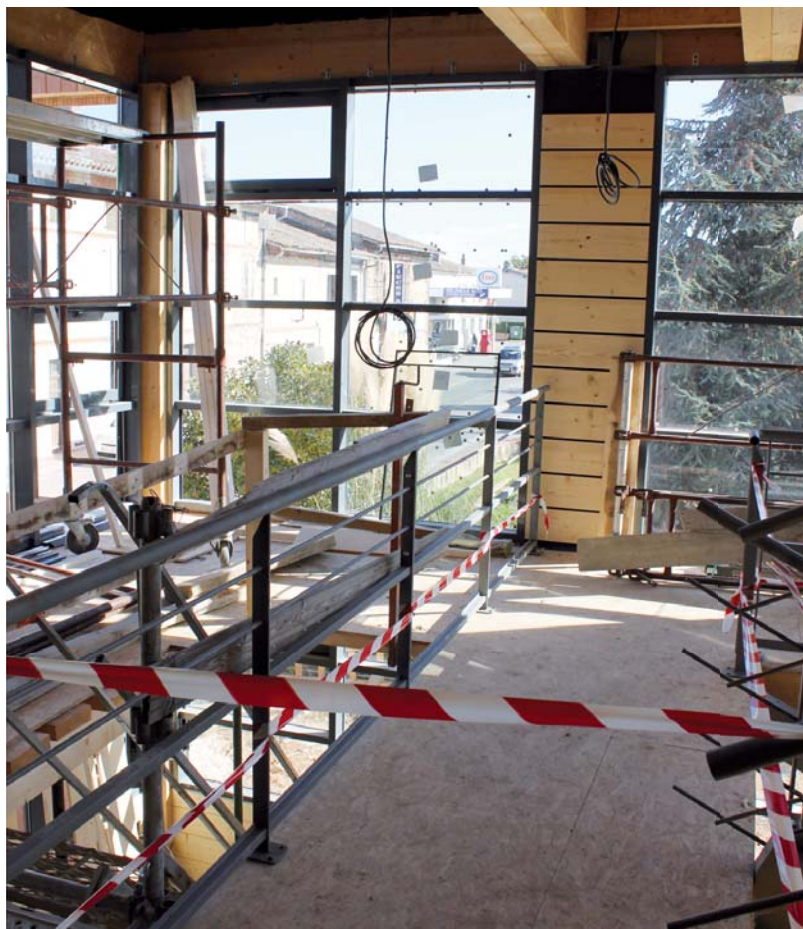
Pour la décoration de ville nous mettons en place :

**des motifs, guirlandes, traversées de rues, rideaux et cordons lumineux sur candélabres**, dans les rues, à la Mairie, à la Mairie de St Caprais, à la Halle et à la Salle des Fêtes.

Pour réaliser tout cela nous louons une nacelle pendant une semaine, et cela mobilise une équipe de trois à quatre personnes.

Par mesure d'économie nous nous sommes équipés d'une dizaine de modules pour couper le courant la nuit sur les motifs qui consomment le plus. Nous comptons en acheter d'autres pour l'année 2012.

Et vous aurez certainement apprécié **les dessins de Noël** réalisés par de jeunes Grenadains, en couverture de ce bulletin ou affichés dans la ville, suite au concours lancé début octobre. Encore merci à eux et bonnes fêtes à tous !



## Revue de chantiers

Le Centre Communal d'Action Sociale, la Halle...  
Faisons un point en détail sur ces travaux d'envergure.



### Centre Communal d'Action Sociale

La réhabilitation de la Maison Chiomento en CCAS est un des plus importants chantiers en maîtrise d'ouvrage communale qui soit en cours de réalisation. Le déroulement des travaux connaît un peu de retard dû à l'ampleur du chantier et à la complexité de certaines interventions. Les aménagements intérieurs sont presque achevés ; il reste principalement à finir la pose de l'escalier principal en bois et métal et l'installation des luminaires notamment des tubes suspendus situés dans le hall d'entrée, à effectuer les travaux de peinture et de revêtement de sol au 2<sup>ème</sup> étage, inaccessible en l'absence de l'escalier intérieur. L'escalier métallique extérieur

a été installé au mois d'octobre. L'aménagement des espaces extérieurs a débuté mi-novembre ; ils vont consister essentiellement en la création d'un cheminement piétonnier qui démarra le long de la bâtisse et rejoindra la salle des fêtes, et en la création d'un jardin intérieur pour le CCAS aménagé autour du cerisier existant et de 4 arbres à planter. Des circulations piétonnes seront aménagées à l'intérieur de cet espace vert afin de permettre au personnel du CCAS de se déplacer, en toute saison, d'un bâtiment à l'autre, sans se salir. Dès que la date précise de déménagement du CCAS sera fixée, vous en serez informés. Nous pouvons d'ores et déjà vous indiquer que cela ne devrait pas avoir lieu avant la mi-janvier 2012.

### Aménagement du chemin de Montagne

Jeudi 17 novembre à 18 h 30 a eu lieu la réunion publique d'information et de présentation du projet d'aménagement du Chemin de Montagne, que nous vous avons annoncé dans le dernier bulletin municipal. Le périmètre de cette étude comprend la rue des Rosiers, la rue de Mélican, le chemin de Montagne depuis la rue de Mélican jusqu'au chemin de Lacroix, le chemin de Lacroix et une partie des chemins de Montasse et de Tucol. Une cinquantaine de personnes ont participé à cette rencontre et ont posé des questions sur certains éléments du projet (les circulations douces, le stationnement à proximité des nouveaux équipements, la gestion des eaux de ruissellement, l'éclairage public, la circulation automobile et la limitation de vitesse, la gestion des espaces privés du Super U en co-visibilité avec le projet, ...) et sur le déroulement des travaux. Le service urbanisme mettra à votre disposition sur le site internet, dans quelques jours, les éléments d'étude qui ont été présentés lors de la réunion publique.

### Miroir, mon beau miroir

Toutes les personnes qui fréquentent les Allées Alsace Lorraine entre la rue Gambetta et la route d'Ondes ont souvent remarqué que **la sortie de la rue Roquemaurel était particulièrement dangereuse par manque de visibilité**. La municipalité a donc décidé de mettre en place un miroir afin de permettre aux automobilistes qui sortent de cette rue d'avoir une meilleure visibilité sans avoir à trop avancer le véhicule et se mettre en danger par rapport à la circulation très dense des allées. Cette installation a nécessité la mise en place d'un "stop" à l'extrémité de la rue Roquemaurel en remplacement du "laisser le passage".



Vue générale de l'échafaudage

## Visite de la Halle

Les travaux de restauration et de mise en valeur de la Halle ont débuté le 26 septembre dernier. Les entreprises qui travaillent sur le site sont :

- L'Atelier Férygnac qui a en charge les travaux de charpente et de menuiserie,
- le groupement d'entreprises PCZC, TMP et Tournée du Cop qui a en charge les travaux de couverture,
- l'entreprise Sele qui a en charge les travaux de maçonnerie.

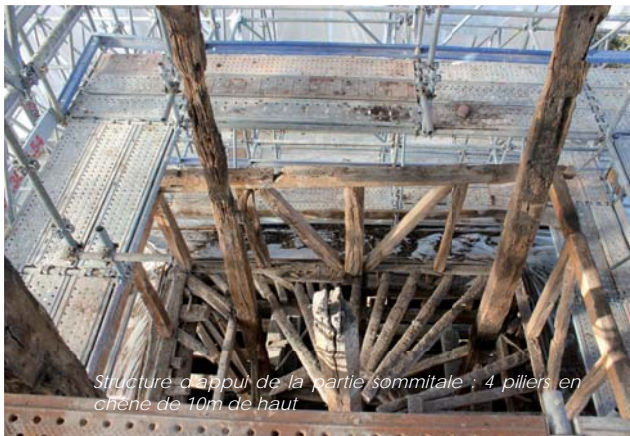
Au sol, la partie centrale de la Halle a été mobilisée pour les besoins du chantier pour

une durée de 7 mois. En conséquence, les commerçants du marché situés dans cette zone, ont été déménagés rue Castelbajac. Un échafaudage d'environ 30 mètres de haut a été mis en place pour permettre d'accéder en toute sécurité jusqu'aux parties les plus élevées de l'édifice. Les premières interventions ont consisté d'une part à sécuriser toutes les zones d'intervention en installant notamment des planchers provisoires, d'autre part à détuiler toute la partie supérieure de la Halle et à démonter toutes les pièces de bois afin d'expertiser chacune d'elles et faire le choix soit de les remplacer, soit de les renforcer.

La Halle est un ouvrage majeur de notre patrimoine communal ; des travaux de cet ampleur sont relativement exceptionnels, c'est pourquoi, nous y attachons un intérêt tout particulier et suivons le déroulement de ce chantier avec beaucoup d'attention.



Etat des chevrons en sapin



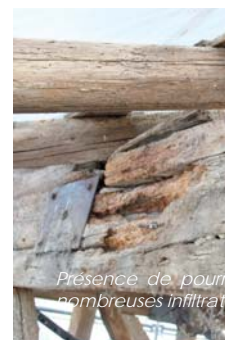
Structure d'appui de la partie sommitale : 4 piliers en chêne de 10m de haut



Etat de la couverture en ardoise de la partie sommitale



Etat de la couverture en tuiles des parties intermédiaires



Présence de pourriture et nombreuses infiltrations

## Travaux au cimetière

Un état des lieux a été réalisé avant travaux, par huissier de justice pour le constat des pierres tombales existantes. Le cimetière a vu la création de voiries et de travées de tombes. Ainsi des allées en bicouche gravillonné ont été réalisées, sur une surface de 225 m<sup>2</sup> et

287 mètres de bordures ont été mis en place. La pose de quatre caveaux de deux places a été faite. C'est l'entreprise SACER Atlantique qui s'est chargée des travaux, pour un montant de 23425 € HT. Les travaux se sont achevés le 18 octobre dernier.





Important de toute la partie haute de la Halle



Etat des 4 piliers centraux en chêne



pourriture dans les poutres, due à de infiltrations d'eau



## Enquête publique Schéma de cohérence territoriale du Nord Toulousain

Outil d'aménagement du territoire visant à organiser un développement urbain et cohérent, solidaire et durable, le SCoT, Schéma de Cohérence Territoriale, du Nord Toulousain couvre 63 communes dont la notre.

Arrêté par délibération le 27 juin 2011, le projet fera l'objet d'une enquête publique du 15 décembre 2011 au 15 février 2012 inclus.

A ces dates, le dossier de SCoT sera mis à disposition du public avec un registre d'enquête destiné à recevoir ses observations :

- au siège du syndicat mixte du SCoT, 130 avenue de l'Industrie, à Bessières (31660),
- dans les mairies de :  
Bessières - Daux - Montastruc La Conseillère - Boulloc - Fronton - Verfeil - Cadours - Grenade - Villemur Sur Tarn - Castelnaud d'Estrétefonds - Merville.

Le dossier pourra également être consulté sur le site internet du SCoT : [www.scot-nt.fr](http://www.scot-nt.fr). Des observations pourront être formulées directement sur le site internet du SCoT ou par courrier, à l'attention de la commission d'enquête, au siège du syndicat mixte du SCoT, 130 avenue de l'Industrie, 31660 Bessières.

**La commission d'enquête recevra le public à la mairie de Grenade le mardi 20 décembre 2011, de 16 h - 19 h.**

Une réunion publique se tiendra à la salle des fêtes de Castelnaud d'Estrétefonds le samedi 14 janvier 2012 de 9 h 30 à 12 h.

## brèves de commune

### Relève des compteurs

La relève des compteurs d'eau sur la commune de Grenade sera effectuée par les agents du SMEA courant décembre 2011. Les abonnés recevront leurs factures eau et assainissement en janvier - février 2012.

Ces factures concerneront la totalité des consommations de l'année 2011. Des aménagements de paiement seront acceptés à la demande des abonnés.

### En ligne !

Vous avez la possibilité de consulter directement en ligne, depuis chez vous, divers documents d'urbanisme : le PLU, les règlements, le Plan Global de Déplacements... Le tout, à la rubrique Au quotidien > Urbanisme.



### Jour de marché

**Pendant les fêtes, le marché hebdomadaire aura lieu, comme d'habitude, samedi matin.**

Vous pourrez donc faire vos courses les **24 décembre** et **31 décembre**, et ainsi trouver tous les produits frais, de qualité et de saison dont vous aurez besoin pour mitonner vos petits plats de fêtes ! On s'en régale d'avance...

# Frelons asiatiques

## La police municipale recense les nids

Le frelon asiatique (*Vespa Velutina*) est originaire du nord de l'Inde, de Chine ou des montagnes d'Indonésie. Depuis ces dernières années, en France, il prolifère rapidement et il s'implante en progressant de régions en régions. Il construit ses nids sphériques à très grande hauteur dans les arbres, hors de portée des regards (bien que l'on ait parfois constaté l'implantation de nids à hauteur d'homme, cachés dans les buissons).

Sa caractéristique est de s'attaquer aux ouvrières des ruches, *Apis mellifera* et *Apis cerana*, notre abeille.

Longs de 20 à 25 millimètres pour les ouvrières, jusqu'à 30 mm pour les reines, on les reconnaît à leur thorax entièrement brun noir velouté et à leurs segments abdominaux bruns, bordés d'une fine bande jaune orangé. Il est impossible de les confondre avec la seule espèce de frelon vivant en France, *Vespa crabo*, qui a le corps taché de roux, de noir et de jaune et l'abdomen jaune rayé de noir.

Pour le détruire, idéalement, il faudrait repérer les nids au printemps avant que les arbres aient mis leurs feuilles. Les détruire dès le printemps élimine les dégâts de ce redoutable prédateur. Toute destruction avant septembre élimine le risque de multiplication pour l'année suivante. C'est en automne que les jeunes reines avec les mâles quittent le nid. Une fois les reines fécondées, elles seront les seules à hiberner, les mâles vont mourir. Le nid ne sera pas réutilisé l'année suivante. Au printemps elles ébauchent un nouveau nid, pondent quelques œufs, soignent les premières larves (ouvrières) pour que la colonie se développe.



Le Service de Police Municipale recense les nids observés sur le territoire communal. Des fiches de signalement sont adressées à la Fredec (Fédération régionale de défense contre les or-



ganismes nuisibles des cultures de Midi-Pyrénées) et à la DDPP de la Haute-Garonne (Direction Départementale de la Protection des Populations).

Il est ensuite opéré à la destruction du nid.

L'objectif est la destruction de l'ensemble des individus qui constituent la colonie.

Elle doit être réalisée par des sociétés spécialisées dans les opérations de désinsectisation, en deux phases, la première vise à contaminer le nid, la seconde, a lieu quelques jours plus tard pour retirer le nid.

Durant la journée un grand nombre de frelons s'absente du nid, ne rentrant que le soir à la

tombée de la nuit ou lorsque les températures fléchissent. Il est donc indispensable d'attendre quelques jours pour que tous soient contaminés et détruits par l'insecticide pulvérisé dans le nid.

Toute intervention personnelle visant à détruire le nid directement par quelque moyen que ce soit est à proscrire et ne donnerait comme résultat que la multiplication des colonies.

Le coût de l'intervention est à la charge du propriétaire du terrain sur lequel le nid est implanté. (Mairie pour les terrains communaux,

propriétaire du terrain dans les autres cas).

Il est indispensable d'opérer à la destruction du nid, avant que les larves des jeunes reines ne s'enfouissent dans le sol en attendant le retour des températures printanières.

Celles-ci rebâtissent des nouvelles colonies la saison suivante dans un rayon de 500 m à 1 km. Un seul nid donnant naissance à plusieurs larves de reines, la prolifération peut être très rapide.

Il y aura lieu d'être vigilant au retour du printemps pour éviter l'invasion.

A moins que la mauvaise saison ne dure au point que les températures restent très basses...





Si vous ne souhaitez pas figurer dans cette rubrique,  
contactez le service communication au 05 61 37 66  
08 ou par mail communication@mairie-grenade.fr

# Elections

## Inscriptions sur les listes électorales

Pour pouvoir voter, il faut :

- être inscrit sur les listes électorales,
- être âgé d'au moins 18 ans, la veille du 1<sup>er</sup> tour de scrutin,
- être de nationalité française (les citoyens de l'Union Européenne résidant en France peuvent s'inscrire sur les listes complémentaires pour participer aux élections municipales et/ou européennes),
- jouir de ses droits civils et politiques.

A noter que pour les jeunes de 18 ans, l'inscription est automatique.

En dehors de cette situation, l'inscription sur les listes fait l'objet d'une démarche volontaire.

Pour vous inscrire, vous pouvez :

- soit vous présenter à la Mairie, muni(e) d'une pièce d'identité (carte d'identité ou passeport en cours de validité) et d'un justificatif d'adresse datant de moins de 3 mois (quittance eau, gaz, électricité, facture téléphone fixe, ...),
- soit envoyer à la Mairie le formulaire d'inscription (CERFA n° 12669\*01), dûment complété, que vous aurez téléchargé sur le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr), accompagné d'une copie de la pièce d'identité et du justificatif d'adresse.

Les inscriptions sont clôturées au 31 décembre de chaque année et sont effectives sur les listes électorales à compter du 1<sup>er</sup> mars de l'année suivante.

**ATTENTION ! Cette année, le dernier délai pour effectuer vos formalités en vous déplaçant en Mairie, est le vendredi 30 décembre 2011 (17 heures).**

Les électeurs déjà inscrits sur les listes électorales sont priés d'informer la Mairie de Grenade - service "Elections" - de tout changement d'adresse, même s'ils restent sur la commune, car un changement d'adresse peut entraîner un changement de bureau de vote.

Pour tout renseignement complémentaire, le Service "Elections" de la Mairie reste à votre disposition - Tél. : 05 61 37 66 11 / 05 61 37 66 19.

Pour information :

Élection présidentielle : 22 avril et 6 mai 2012.

Élections législatives : 10 et 17 juin 2012.

## Naissances

AGHIOUAS Anas 13/07/2011 • CATTANEO Rayan 14/07/2011 • REINARD Aydeun 16/07/2011 • FERNANDES Mayeul 22/07/2011 • DAOUT VIOUJAS Sacha 24/07/2011 • MANGIN-D'OUINCE Samuel 25/07/2011 • GUIONNEAU Constance 26/07/2011 • DELORD Gabrielle 28/07/2011 • PETIT Claire 01/08/2011 • MOLENE GUILLET Tiago 04/08/2011 • TIGÉ Bastien 08/08/2011 • LE CORRE Noa 11/08/2011 • BRETHES Noé 13/08/2011 • GAULT Syrine 14/08/2011 • GONCALVES DE CARVALHO Rafael 19/08/2011 • PEGOURDIE Anna 20/08/2011 • CAYRON Arthur 23/08/2011 • MARIÉ Oscar 28/08/2011 • GUADAGNO Marlon 03/09/2011 • OUSSAOUA Yasser 03/09/2011 • ANDRIEUX Emma 15/09/2011 • DEVIGNON Abygaëlle 16/09/2011 • ROUSSEL Énora 16/09/2011 • GUERIN Alice 19/09/2011 • VIGNAUD Raphaël 21/09/2011 • DAVID Ilona 22/09/2011 • CHIKH-DELASALLE Camélya 25/09/2011 • MONTAGNE Lola 01/10/2011 • COCHET Stéphane 04/10/2011 • TOURNIÉ Lily-Rose 04/10/2011 • BROUARD Alice 07/10/2011 • PASQUETTE Juliane 08/10/2011 • GUIBLAIN Maïa 10/10/2011 • MONNIER VASQUEZ Dino 10/10/2011 • LABROUE Manon 11/10/2011 • DE TANDT Anthéa 14/10/2011 • PRIEU Jules 15/10/2011 • LASSERRE Robin 18/10/2011 • JEAN Matys 21/10/2011 • BELLIURE Gabrielle 21/10/2011 • COMTEGAZ Lya 26/10/2011 • LAFFONT Lenny 28/10/2011 • FOURNIÉ Armand 28/10/2011 • CACCIOLA Elie 30/10/2011 • TAHRI Lina 08/11/2011 • GROSSET Paul 09/11/2011 • AUGÉ Léa 17/11/2011 • DUCHEMIN Thomas 18/11/2011

## Mariages

QUEVA Mathieu PERERA Anaïs 23/07/2011 • LE BELLER Bertrand PFEIFFER Emilie 29/07/2011 • BERCHEM Frédéric BAYADA Stéphanie 30/07/2011 • SEUX Stéphane BREDA Stéphanie 13/08/2011 • LASJUNIES Ludovic ROUVE Daphnée 20/08/2011 • SANTO Cyril GARCIA Marjorie 20/08/2011 • AGOUILLO Frédéric GERVOIS Jessica 20/08/2011 • BORDARIES Bernard GRIBISSI Patricia 20/08/2011 • GIRAUDEAU Cyril BENOIST Marie 27/08/2011 • LAPLACE Patrick DARDENNE Vanessa 03/09/2011 • SANHAJI Jamal ER-RONDY Latifa 17/09/2011 • TCHA Mby LOR Kanong 24/09/2011 • ROMANI Dario ROQUES Sylvie 14/10/2011 • TELLIER Franck / GUREVICH Natalia 29/10/2011 • LAKBICHI Mohamed / EL KHARDIOUI Fatima 12/11/2011

## Décès

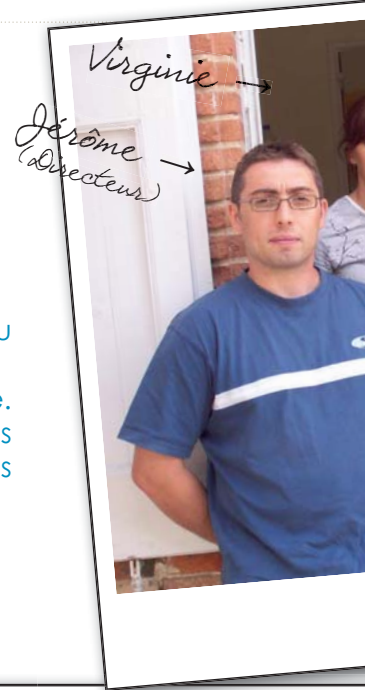
BEZARD EHRRHARDT Yvette 13/07/2011 • LÉCUYER André 20/07/2011 • DULIZE Elodie 23/07/2011 • NGUYEN DINH Thi Dung 30/07/2011 • CHAVES Delio 31/07/2011 • GONZALEZ VILLAROYA Ressurecion 02/08/2011 • GOURC Andréa 18/08/2011 • CRISTIN RISSO Danielle 19/08/2011 • ALARCON Antonia 23/08/2011 • MINIEWICZ Iwan 24/08/2011 • GARCIA Pedro 30/08/2011 • BALSSA CAYROU Paule 05/09/2011 • BÉZIAT Robert 07/09/2011 • MONFRAIX Jean-Marie 13/09/2011 • DESBOIS Claude 20/09/2011 • PIRET Jean-Pierre 26/09/2011 • CHAILLAT Yanick 03/10/2011 • VALLAT Michel 18/01/2011 • FANTONI Amélie 04/11/2011 • POMMIES Odette 05/11/2011 • RIMANE ép DULAIRE Jérôme 08/11/2011 • MAJOREL Louis 09/11/2011 • ETCHEBERRY Jean 21/11/2011

# Temps Inter-classe

## Qui sont les animateurs ?

Nos enfants nous en parlent, apprennent, s'amuse, discutent et passent du temps avec eux...

Mais nous ne savons pas toujours qui est Sandrine, Jérôme ou Séverine. Mettons un visage sur ces prénoms qui reviennent très régulièrement dans nos conversations, et feuilletons l'album des équipes d'animation des écoles publiques de Grenade et Saint Caprais.



Absente : Sabrina

Absentes : Josy et Emilie



← Hélène

← Nathalie

Saint-Caprais

Absente : Sabrina



← Gialé  
← Emilie (Directrice)

← Anne

← Sylvine

← Audrey

ternelle

Absente : Martine



← Isabelle

← Séverine

← Ophélie

← Sabrina

← Guillaume

← Barbara

← Léonie

← Arielle

← Marie-Christine

← Svetlana (Lana)

uze élémentaire

# En Bref

## Centre de loisirs

Pensez à noter les dates d'inscriptions en centre de loisirs, pour les prochaines vacances.

**Vacances d'hiver** (elles débutent le 13 février et se terminent le 24 février) : inscriptions du 09 au 20 janvier 2012 au Guichet Unique.

A noter que ces dates sont valables pour le Service Enfance (public maternel et élémentaire) et pour le Service Sport-Jeunesse (à partir de 10 ans).

2012

Janvier							Février							Mars							
L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	
						1	4	7	8	9	10	11	12	5	6	7	1	9	10	11	
2	3	4	5	6	7	8	13	14	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16	17	18	
9	10	11	12	13	14	15	20	21	22	23	24	25	26	19	20	21	22	23	24	25	
16	17	18	19	20	21	22	27	28	29					26	27	28	29	30	31		
23	24	25	26	27	28	29															
30	31																				
Avril							Mai							Juin							
L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	
						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6			
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31	
30																					
Juillet							Août							Septembre							
L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	
						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6			
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31	
30																					
Octobre							Novembre							Décembre							
L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	L	M	W	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6			
8	9	10	11	12	13	14	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	
15	16	17	18	19	20	21	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	
22	23	24	25	26	27	28	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	
29	30	31					28	29	30					28	29	30					

## Fukushima

A l'initiative d'une participante d'origine Japonaise, des ouvrages ont été réalisés par l'atelier d'activités créatives manuelles du CCAS, et vendus en partenariat avec Air France, pour venir en aide aux sinistrés de la catastrophe de Fukushima.

## Devenir famille d'accueil

Vous souhaitez accueillir temporairement des Japonais pour leur épargner les effets prolongés de la radioactivité, suite à la catastrophe nucléaire de Fukushima ? Contactez Philippe DENIS, Conseiller Municipal à St Hilaire la Croix (63). Tél. 04 73 97 57 72

Plus d'informations sur le site de la mairie [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr).

# Saint-Caprais

## Menace d'une fermeture de classe

L'Ecole Maternelle St-Caprais est une petite école de campagne qui dépend de la commune de Grenade.

Jusqu'en 1988 l'école comptait deux classes, une élémentaire et une maternelle. Mais le nombre d'élèves étant devenu trop faible, l'inspection académique a pris la décision de fermer la classe élémentaire.

A terme c'est l'école elle-même qui risquait d'être menacée de fermeture.



Il nous paraît important que cette petite école rurale puisse conserver ses deux classes tout en gardant un effectif réduit par rapport aux classes des écoles du bourg.

A ce jour, le Conseil Général étudie notre demande de dérogation en ce qui concerne la gratuité du transport scolaire pour toutes les familles qui choisiraient d'inscrire leur(s) enfant(s) à St-Caprais ou à Ondes. Conscients que la gratuité du transport scolaire est déterminante dans le choix d'inscrire son (ses) enfant(s) sur ces écoles, nous vous tiendrons informés dès qu'une réponse nous aura été transmise.

Les familles intéressées par cette possibilité de choix peuvent contacter le service scolaire pour plus d'informations si elles le souhaitent.

L'Ecole rurale d'Ondes, appartenant à la commune voisine, était elle aussi confrontée à un problème d'effectif. Aussi en vue de préserver l'existence de ces deux petites écoles, les maires de Grenade et d'Ondes décidèrent de créer un regroupement pédagogique intercommunal (R.P.I.), selon les modalités suivantes : une classe maternelle à St-Caprais et deux classes élémentaires à Ondes.

Le R.P.I. qui fait fonctionner les deux écoles comme un groupe scolaire réparti sur deux communes, a permis la sauvegarde de l'école St-Caprais où une deuxième classe maternelle a rapidement été ouverte en 1992 et en 1993 s'ouvrait à l'école d'Ondes une troisième classe élémentaire.

Confronté une nouvelle fois à un problème d'effectif, le R.P.I. Ondes - St Caprais fut étendu aux écoles du bourg de Grenade à partir de 2004, ce qui

permet d'affecter sur ces deux écoles des enfants domiciliés à Grenade (ville et environs), sur demande de la famille.

Actuellement la situation est critique, surtout pour l'école St-Caprais. Le nombre d'enfants est en diminution ce qui pourrait provoquer la fermeture d'une classe maternelle dès la rentrée prochaine.



# 2012 : année "Sport" pour les jeunes

Découvrez en quelques mots le programme des animations sportives pour l'année 2012...



## Mercredis sports 8 - 12 ans

- ▶ mercredi 11 janvier 2012 : ski
- ▶ mercredi 25 janvier 2012 : ski
- ▶ mercredi 8 février 2012 : judo - karaté
- ▶ mercredi 7 mars 2012 : escrime



Séjour sports pour les 10 - 17 ans

**sejour ski**  
à Piau-Engaly

13 > 17 février 2012

Places limitées

▶ Pour les jeunes de 10 - 17 ans

▶ Inscriptions du 9 au 20 janvier (horaires Guichet Unique)  
Guichet Unique - 5, rue de Belfort - 05 61 37 66 12



## Samedi sports 14 - 17 ans

- ▶ samedi 4 février 2012

# Un nouveau chantier jeunes pour les 16 - 17 ans

Lors des vacances d'été le Point Information Jeunesse de la Mairie de Grenade a proposé, durant 7 jours un "chantier jeunes" pour un groupe de 8 jeunes domiciliés sur la commune, âgés de 16 ou 17 ans.

Ce chantier a ciblé une action sociale et collective leur permettant de bénéficier d'une bourse de 200 €.



Les objectifs de ce chantier jeunes étaient de :

- permettre à des jeunes de bénéficier d'une aide pour financer des projets personnels (permis de conduire, formation, loisirs...),
- favoriser l'engagement citoyen des jeunes : s'investir et participer activement à une action sur le territoire de Grenade autour d'un projet visant la collectivité, ceci dans le cadre d'un contrat d'engagement,
- acquérir pour la plupart une première expérience à faire figurer sur le CV,
- favoriser l'apprentissage de l'autonomie, la responsabilité dans le cadre d'un projet.

Le public visé a concerné des jeunes de 16 et 17 ans, à la recherche d'un job pour les vacances et pour lesquels décrocher un petit boulot reste quasi impossible du fait qu'ils soient mineurs.

Ces jeunes ont fait la démarche de venir au PIJ en exprimant leur demande et ont montré toute leur motivation à la pro-

position de ce projet. Ils ont su mettre en avant un projet personnel qui leur tenait particulièrement à cœur.

Au vu du grand succès du chantier

de l'été, l'expérience a été renouvelée, sur le même principe, lors des vacances de Toussaint dans le but, cette fois, de sensibiliser les jeunes à la protection de l'environnement.

C'est donc en collaboration avec l'association "Nature Midi Pyrénées", qui intervient régulièrement sur les sites de Grenade, que 8 jeunes ont œuvré pendant 3 jours à nettoyer, débroussailler et entretenir des sites sur la commune et ses alentours (l'île de Martignac et lieu dit Fontaine).

Comme pour le précédent chantier, ils ont obtenu cette fois-ci une bourse de 100 € pour leur participation.

Bravo et merci à Michaël, Marion, Jordan, Justine, Aurore, Eliesse, Hanane et Fatima pour leur investissement et leur bonne humeur sur ce chantier. Ils ont participé activement, à leur niveau, à sauver la planète !

Merci aussi à Audrey Louba-tières du Service Sport Jeunesse



de la commune qui les a accompagnés sur cette action, à M. Rhodes et M. Craipeau de l'association "Nature Midi Pyrénées", à Mohamed Beghenou et ses agents des Services techniques Nathanaël Vargas et Michel Mauré mais aussi à Michel Tortelli et Hakim Dinia du Service Sport Jeunesse pour leur aide et leur collaboration sur cette action.

L'équipe du PIJ :  
Anne, Karen et Séverine

## La maison de retraite St Jacques Moments forts

Deux événements majeurs ont jalonné les trois derniers mois écoulés à la Maison de retraite de Grenade : le centenaire de Marie-Louise Buffo, et la désormais traditionnelle semaine bleue.



**Le 12 août, Marie-Louise Buffo**, résidente de l'EHPAD, entourée de sa famille, et en présence de M. Rémi ANDRE, Maire de Grenade, du personnel, et des résidents, célébrait non sans émotion son centième anniversaire.

100 ans, un siècle, toute une vie colorée d'expériences, de rencontres, de moments riches en émotion.

Marie-Louise naquit le 12 août 1911 à Flagnac, un petit village du Lot, dans lequel elle vécut des étapes importantes de sa vie telles sa jeunesse, son adolescence, son mariage en 1937 et la naissance de ses deux fils.

Après un bref passage à Fumel, pour des raisons professionnelles de son mari, Marie-Louise et les siens se réfugièrent dans leur région natale durant la 2<sup>ème</sup> Guerre Mondiale. A l'issue de cette période, toute la famille partit s'installer à Toulouse, ville dans laquelle elle coula des jours heureux avec son mari et ses deux fils. Dès lors, Marie-Louise séjourne et ce, depuis l'année 2005, à l'EHPAD St Jacques de Grenade où sa vie se poursuit paisiblement entourée de sa famille et du personnel soignant.

Malgré ses cent ans, Marie-Louise demeure dynamique, enjouée, prenant une part active aux situations sociales de la maison de retraite et selon ses enfants, elle doit sa longévité à la qualité de sa vie et ses "racines rurales".

Cette année encore, l'EHPAD St Jacques a honoré la Semaine Bleue dédiée à la personne âgée.

Ainsi, du lundi 17 au vendredi 21 octobre, les résidents, les familles et le personnel de la maison de retraite de Grenade et Cadours ont partagé des moments de convivialité autour d'une "bonne assiette" concoctée par l'équipe des cuisiniers et aux rythmes endiablés des artistes conviés pour l'occasion.

Auparavant, les résidents ont participé activement à la décoration de la salle d'animation et à la réalisation d'une exposition photos retraçant tous les moments forts de l'année 2011.

Un grand merci à tous les résidents, les familles et les personnels qui ont contribué à la réussite encore cette année de la Semaine Bleue.



## > Vie des agents municipaux

### Sécurité Formations thématiques

En 2011, 36 agents supplémentaires ont obtenu une attestation de prévention et secours civique de niveau 1 par les sapeurs pompiers de Grenade. 70 agents ont, quant à eux, reçu une "formation

incendie et équipiers de première intervention" permettant de donner une bonne alerte en cas d'incendie et d'être en capacité d'utiliser efficacement un extincteur. Une information

a également été dispensée aux agents d'animation des différents groupes scolaires de la ville par un employé municipal pompiers volontaire, au centre de secours Jean Longagne de la ville.

www.multimusique.net

L'association Multimusique, le Cinéma et la Mairie de Grenade présentent



1 jouet neuf  
= 1 entrée  
= 1 enfant  
heureux

RÉSERVATION  
CONSEILLÉE AU  
05.62.79.23.93

# SAMEDI 10 DECEMBRE

CINÉMA DE GRENADE  
Entrée = 1 jouet

**14H ÇA C'EST FÉE!**

Spectacle ENFANT

**21H HUSH**

Chorale GOSPEL

**22H GIEDRÉ**

CHANSON décalée

# DIMANCHE 11 DECEMBRE

CINÉMA DE GRENADE  
Entrée : 4 €

**16H Film TWILIGHT 4**

Film à partir de 12 ans



Bien dans ma ville





# Le Père Noël Fait Son Show fête ses 10 ans !

Eric Anglas, directeur de Mutimusique et Laurence Muret, responsable du CCAS de Grenade, ont accepté de répondre à nos questions sur cette 10<sup>ème</sup> édition du Père Noël Fait Son Show.

## Eric Anglas, cette année, ce sont les 10 ans du Père Noël fait son show. Comment est née cette action ?

En tant que musicien, j'avais joué pour une action caritative qui s'appelait "le Père Noël est un rocker". Le public payait son entrée avec un jouet qui était redistribué aux familles à revenus modestes. J'ai été séduit par cette action et je l'ai présentée aux élus de la Commune qui ont tout de suite accepté. Ce type d'action existe dans toute la France depuis environ 15 ans, et depuis 10 ans, elle a lieu chaque année à Grenade.

## Laurence Muret, Le Père Noël fait son show à Grenade, c'est quoi ?

C'est un mélange de culture et de solidarité. Sur un week end, l'association Mutimusique propose une programmation musicale ouverte à tous (spectacle grand public, one man show, spectacle pour enfants) et dont le prix d'entrée est un jouet.

Les jouets récoltés sont redistribués aux familles repérées par les différents intervenants sociaux du territoire. Il ne s'agit pas d'un traditionnel arbre de Noël, mais d'un jouet que les parents viennent choisir et déposent au pied de leur sapin le soir de Noël. Les familles sont également invitées aux différents spectacles.



## Laurence Muret et Eric Anglas, un mot pour terminer ?

N'hésitez pas à participer au Père Noël Fait Son Show 2011 !

Contre un jouet, vous profiterez d'un spectacle plein d'énergie, de musique, de rire et d'émotion ... et de solidarité !

Giedré, au programme de cette année...



... ainsi que la chorale Hush !



### Le Père Noël en chiffres depuis 10 ans, c'est :

- 20 partenaires mobilisés
- 2702 jouets récoltés
- 3530 personnes qui sont venues aux différents spectacles
- 25 artistes programmés
- 1282 enfants qui ont reçu un jouet

# Belles histoires, poésie, expos...

La Bibliothèque Municipale vous informe qu'elle fermera ses portes après le 23 décembre 2011, à 18 h 30 et ce, jusqu'au lundi 2 janvier 2012 inclus.

L'équipe de la Bibliothèque vous souhaite de passer de très belles fêtes de fin d'année.



Saint-Caprais

La Bibliothèque Municipale de Grenade pense aussi au point lecture de Saint-Caprais où a eu lieu ce mercredi 19 octobre dans la matinée, un spectacle dédié aux enfants.

La Compagnie à quatre pattes a présenté "Aquila", un conte écologique en français et en créole réunionnais, joué par un comédien. Avec des marionnettes, des chansons et la participation du public. Les enfants et les accompagnateurs ont grandement participé et ont été très attentifs, merci à eux !

Nous rappelons que le point lecture de Saint-Caprais est désormais ouvert tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h 30 (et que les enfants de l'école maternelle y ont un rendez-vous mensuel). Vous y trouverez des fictions et documentaires adultes et enfants, ainsi que des cd-audio. Le prêt est de 4 livres, 4 cd, 1 revue pour les adultes et de 5 livres, 2 cd, 1 revue pour les enfants. La cotisation est de 10,40 euros pour les adultes actifs, à temps complet, et gratuit pour tous les autres cas de figure.

## Printemps des Poètes

Nous organisons, à l'occasion du "Printemps des poètes" au mois de mars, un arbre de poésies pour petits et grands. Qu'on se le dise, et se le mette derrière l'oreille... Commencez à y réfléchir, prenez un crayon et griffonnez quelques mots sur un bout de papier... Poésie, récit, citation, en quelques lignes...

Besoin d'infos ? N'hésitez pas, venez nous voir !



## La Bib' pense aux petits

L'équipe de la Bibliothèque Municipale de Grenade a pensé à ses tout-petits !

En effet, ils sont venus nombreux, de 0 à 3 ans, assister à une représentation de la compagnie L'Ours qui tousse, pour le spectacle Conte musical "Le train du Jardin" interprété par Anne Chaintron, ce mardi 4 octobre, à 10 h 30. Le public était captivé et admiratif. Les enfants et leurs accompagnateurs, parents ou assistantes maternelles étaient tous ravis.

Comme quoi, il n'y a pas d'âge pour écouter de belles histoires !



## La commode à histoires de Noël

Mercredi 7 décembre à 16 h  
Bibliothèque de Grenade

Plus d'infos sur ce spectacle dans l'agenda p. 42

## Expositions 2012

5 janv. au 6 fév. : 'Le français par tous les temps'

27 fév. au 3 avril : 'Les mots de la rencontre'

3 avril au 3 mai : 'Ce que je suis'

3 mai au 4 juin : 'L'Afrique Noire et ses symboles'

4 juin au 4 juillet : 'L'Europe des 27'

4 sept. au 1<sup>er</sup> oct. : 'L'eau pour tous, tous pour l'eau'

1<sup>er</sup> oct. au 8 nov. : 'Claude Nougaro'

8 nov. au 3 déc. : 'Les chants du roseau'

3 déc. 2012 au 7 janv. 2013 : 'Palette, musée des couleurs'

# Saison culturelle : Rétrospective

Le 14 septembre dernier, était lancée la première saison culturelle, à la Bibliothèque Municipale, en présence de Mme Laborde, Sénatrice et adjointe au Maire de Blagnac, des présidents d'associations de la ville et de nombreux grenadains. Depuis, des expositions et autres spectacles ont eu lieu...

## Exposition "Café Érika" de Franck Scurti

Suite à cette exposition qui a permis une médiation avec des scolaires, une rencontre avec le Service des Publics du musée aura lieu avec ces mêmes élèves du Collège Grand Selve de Grenade, en janvier 2012.

Lors du vernissage du 1<sup>er</sup> septembre, étaient présents : Mme Guien, Présidente du Syndicat Mixte des Abattoirs, le Directeur Administratif, la remplaçante de la Directrice Adjointe du Frac, l'assistante du Directeur du Musée des Abattoirs et des équipes du musée.



Anne Santini, médiatrice au Musée des Abattoirs lors d'une médiation avec des élèves de la section SEGPA du collège du Grand Selve

## Dr Troll et Télépat

Des ateliers de magie animés le Dr Troll ont été proposés aux CLSH pendant les vacances de la Toussaint. Ce fut le 1<sup>er</sup> projet en partenariat avec le Service Enfance Jeunesse. Les enfants ont été initiés à la magie par Batiste Arnaud (alias Dr Troll) pendant 4 jours avant le spectacle tout public, proposé le samedi 29 novembre dernier.



Les ateliers magie au Foyer Rural



Le spectacle tout public, du 29 octobre

## L'ange de Toulouse



Tournage de film musical au cinéma suivant les deux représentations du spectacle-concert autour de Carlos Gardel, "L'Ange de Toulouse".

La projection officielle aura lieu ultérieurement au cinéma de Grenade.

## Exposition de M. Paltrié

La Mairie a consacré une exposition à M. Paltrié, ancien sculpteur et peintre des armées, durant quinze jours à la Salle des Fêtes. Il a reçu plusieurs classes des écoles publiques et du Collège de Grenade afin de leur parler de la technique de la sculpture. Des résidents du foyer Marie Louise de Grantentour ont participé à une visite commentée.



## A venir

Du 1<sup>er</sup> au 29 décembre : *exposition de Benoît Auclère, à l'Espace Halle et Arts*  
 Le 17 décembre à 18 h : *spectacle Rue de la Pomme à la Salle des Fêtes, tout public*  
 Le 14 janvier à 21 h : *10 ans de Multimusique, à la Salle des Fêtes*  
 Le 28 janvier à 20 h 30 : *1<sup>er</sup> volet de la FIGUE sous la Halle puis au Foyer Rural...*



# C'est Noël ! Faut qu'ça pétille !

Comme chaque année, nous avons souhaité partager avec vous ces moments joyeux des fêtes.

Conseils et astuces déco, plats de fêtes, idées pour célébrer Noël en maîtrisant l'énergie... et voyage en Italie !

Tout un programme pour préparer comme il se doit ces fêtes de fin d'année !

## Lettres ou dessins, le Père Noël attend vos courriers !


Vous en avez l'habitude maintenant, le Père Noël installera dès le 5 décembre une boîte aux lettres dans le hall de la mairie pour recevoir tous les courriers des petits grenadains. Il a promis de répondre à chacun d'entre vous. Alors vite, préparez votre liste, vos mots gentils, vos dessins et n'oubliez pas d'y inscrire noms et adresses pour recevoir une réponse.



## Noël Vert !

Voici quelques conseils pour mieux maîtriser votre consommation d'énergie et limiter vos déchets pendant les fêtes :

- utiliser des ampoules basse consommation ou des guirlandes avec LEDs et n'allumer les décorations que peu de temps
- opter pour un sapin végétal en pot à replanter dans son jardin ou pour un sapin artificiel réutilisable (en sachant qu'il est souvent fabriqué à l'autre bout du monde avec des matériaux non recyclés...)
- essayer de choisir des objets et jeux sans piles ou avec des piles rechargeables
- préparer vos menus de fêtes avec des produits de saison et des produits locaux
- rester vigilants sur ses déplacements
- penser à déposer les emballages cadeaux dans la poubelle classique car ils ne sont pas recyclés.
- associer les enfants à tous ces gestes, pour continuer à les sensibiliser



Agenda des fêtes à Grenade et  
des manifestations pour petits et  
grands en pages 42 et 43 de ce  
bulletin ou sur le site  
[www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr).

## Le coin déco

### Cette année : les étoiles en 3D

Il vous faut

- Papiers dépareillés
- Ruban adhésif double-face fin et transparent
- Papier-calque

Pour chaque étoile, vous devrez réaliser 6 branches, chacune dans un papier différent. Il est donc important d'avoir sélectionné au préalable de beaux papiers pour pouvoir ensuite mélanger à loisir les motifs (fleurs, rayures, carreaux...).

Tracez une étoile à 6 branches à la règle et au compas au format de votre choix. Ce dessin servira de gabarit pour le dos de l'étoile.

Délimitez ensuite une branche de l'étoile au feutre noir. Décalquez la forme de losange obtenue, puis ajoutez une languette de 5 mm tout autour. Ce dessin servira de gabarit de la branche de l'étoile.

Pour réaliser 10 étoiles, il vous faudra reporter le gabarit de la branche 60 fois et celui du dos 10 fois. Sélectionnez 6 branches les plus dépareillées possible, et assemblez-les par les languettes au ruban adhésif double-face. Collez ensuite au ruban adhésif l'étoile obtenue sur la base découpée en forme d'étoile.

### Attrappe-Soleil d'Hiver

Pour illuminer votre extérieur

Mettre un peu d'eau dans une assiette d'aluminium. Mettre au congélateur. Sortir du frigo et placer un ruban en raphia autour du rond formé par la glace. En laisser plus de longueur sur le dessus pour faire une boucle à la fin.

Disposez des fleurs séchées ou des feuilles sur la glace ou un autre élément de décoration de votre choix. Recongelez le tout.

Pour démouler, laissez fondre un peu à la température de la pièce.

Sortez vite à l'extérieur pour accrocher vos attrape-soleil.

Assurez-vous que la température soit froide pour quelques jours...

# Noël en Italie

Grenade est jumelée avec Istrana, en Italie, où Noël est très largement fêté.

C'est pourquoi, en cette période de fêtes, nous avons pensé vous inviter en voyage et partir au-delà des Alpes, découvrir comment se célèbre Noël. Et même si les traditions varient d'une région à l'autre, les gourmands s'y reconnaîtront...

Le 24 décembre, c'est **la Vigilia di Natale**, la Veillée de Noël.

Elle commence avec un dîner maigre, constitué d'un plat de pâtes farcies aux légumes (tortellini di zucca) suivi d'un plat à base de produits de la pêche – fruits de mer ou poissons de lac ou de rivière).

Au dessert, les fruits secs, noix, amandes, noisettes rappellent les mendiants

les chœurs d'enfants qui généralement ont déjà donné quelques concerts les dimanches de l'Avent.

De nos jours, les Italiens s'offrent des cadeaux le 25 décembre.

Pour les uns, c'est **Gesu Bambino**, pour les autres, c'est **Babbo Natale** qui apporte les présents.

Pour d'autres encore, tradition autrefois vivace à Rome, c'était **la Befana** qui apportait ces présents le 6 janvier, jour de l'Épiphanie.

On échange des vœux le jour de Noël, "auguri, auguri" entend-on dans les rues tandis que les cloches appellent à la messe du matin, on se téléphone "auguri, auguri", on s'embrasse, on se souhaite "buon natale". "Auguri" se déclame jusqu'au soir.

Le panettone ou le pandoro sont sur toutes les tables à la fin du repas.

## La gastronomie italienne pour Noël

Le plus traditionnel des gâteaux italiens, est **le Panettone**, moelleux, sucré, et parsemé de délicieux petits fruits : raisins, fruits confits, surtout des agrumes.

Il est né à Milan vers 1490 puis rapidement adopté dans toute l'Italie. Les légendes abondent sur l'origine du Panettone. La plus populaire est celle d'un jeune aristocrate qui s'éprit de la fille d'un pâtissier nommé Toni, et se fit passer pour un apprenti pâtissier pour impressionner le père de sa bien-aimée. Il inventa



Babbo Natale

provençaux.

La Messe de Minuit rassemble les communautés villageoises, animées de concerts de "voci bianche",



Le panettone

alors un pain extraordinaire, sucré, en forme de dôme et d'une finesse peu commune. Ce nouveau pain aux fruits connut un énorme succès ; les gens affluaient à la boulangerie pour acheter le magnifique Pan de Toni. A Milan, les hommes d'affaires prirent l'habitude de donner le Panettone en cadeau à leurs clients pour Noël. Pendant longtemps, le Panettone fut considéré comme un luxe réservé à une petite élite.



*Le pandoro*

Les italiens dégustent aussi le **Pandoro**, pain doré d'origine plus récente et, de fait, plus représentatif des goûts du jour.

C'est à Vérone, il y a une centaine d'années, alors que les changements de mode privilégiaient les pâtes à levain plus légères aux pâtes d'amandes plus lourdes, que le Pandoro

fût fabriqué pour la première fois. Haut, en forme spécifique d'arbre de Noël, il est saupoudré de sucre glace, évocation de neige ou de scintillement d'étoile. Chaque tranche ressemble à une étoile si elle est coupée horizontalement. Tout comme le Panettone, le Pandoro se savoure tel quel. Cependant, traditionnellement, on le nappe de crème ou on l'arrose de sauces au mascarpone, de champagne, de chocolat fondu ou de crème fouettée.

**Le Panforte** ou pain fort était, à l'origine, une friandise de Sienne, en Toscane. Sa popularité s'est étendue sur toute l'Italie. On raconte qu'en 1205, les serfs et les paysans du couvent de Montecellesi étaient obligés d'apporter aux religieuses des gâteaux au miel et aux épices en guise de recensement. Ces gâteaux étaient d'un tel délice



*Le panforte*

que bien vite ils tombèrent entre les mains des laïques. Le Panforte est rond, composé d'amandes fraîches, de fruits confits, d'épices et de miel. On peut le servir avec une gamme de vins mais en Italie, c'est au Vin Santo que va la préférence. Ce vin sucré de raisins était, à une certaine époque, produit par les monastères toscans.

**Les Ricciarelli** sont populaires depuis des siècles. Comme toutes les pâtes d'amandes et les sucreries, on l'appellait massepain. Des documents de la Renaissance nous décrivent de somptueux banquets en France et en Italie, où l'on servait des Ricciarelli. De nos jours, ces biscuits fins en forme de diamants sont toujours grandement appréciés. Ils sont composés d'amandes entières fraîches que l'on broie avant de les mélanger avec du sucre et du miel, les Ricciarelli sont soit blancs, recouverts de sucre glace, soit nappés de chocolat fin.



*Les ricciarelli*

# Noël en Italie... La suite

## Les personnages de Noël

Dans certaines régions du nord de l'Italie, c'est le Père Noël, "**Babbo Natale**" ou le "**Gesu Bambino**" qui apporte les cadeaux le 25 décembre. Ailleurs, c'est Sainte Lucie, "**Santa Lucia**", le 13 décembre.

**A Rome, rôde une sorcière. Rassurez les enfants, c'est une sorcière gentille : "la Befana".**

La Befana, autrefois appelée "stria" (mégère ou sorcière), était attendue avec anxiété par les enfants qui, en ce temps-là, ne recevaient que quelques modestes cadeaux. On réchauffait la pièce où la vieille sorcière devait venir, en passant par la cheminée. Afin qu'elle restât le plus longtemps possible, on mettait sur la table différents mets, des fruits et un peu de vin. On mettait aussi du foin sur le seuil de la maison pour son âne. On pendait à la cheminée de vieilles chaussettes pour accueillir la générosité de la "stria".

La sorcière offrait la couronne, espèce de chapelet dont les grains étaient faits de châtaignes cuites, de pommes et d'oranges. Tous ces fruits étaient enfilés sur une ficelle : les châtaignes, groupées par dix, étaient les "Ave Maria" (Je vous salue Marie), les pommes le "Padre Nostro" et, *dulcis in fundo*, une orange finissait le rosaire. On s'empresait d'achever le ménage,

de crainte que la Vieille ne vienne tout déranger.

Les garçons des hameaux allaient dans la forêt chercher du bois de rouvre, des "visoni", c'est-à-dire des fleurs sèches de houblon, des souches qui brûlaient facilement et rangeaient tout ce bois en tas

dait alors, en mangeant et en plaisantant, que le feu "vengeur" finisse de brûler les cendres de la Vieille, qui avait été très généreuse. Dans chaque hameau on pouvait voir de grands feux qui animaient vallée et monts, et éclairaient le ciel



Illustration : Carla Boccitto

dans la cour, dans l'attente d'exécuter la Vieille Sorcière. Après son passage, les garçons s'amusaient avec leurs cadeaux : surtout des fruits, déposés par les parents dans les chaussettes pendues à la cheminée, et appelés "bui-jelo" en dialecte vénitien. La nuit des Rois, parmi les cris, les chants et les pleurs d'enfants, on brûlait la vieille sorcière, sorte de pantin de paille, vêtu de guenilles, lié à un poteau au-dessus du feu, dans la cour. On atten-

qui, peu à peu, s'obscurcissait au fur et à mesure que les feux s'éteignaient.

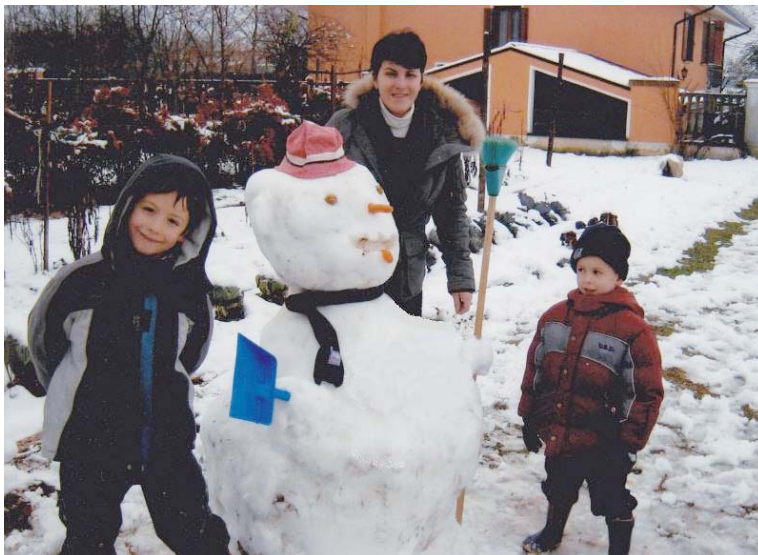
En italien, Befana est à la fois le nom de la fête de l'Épiphanie et le nom de la sorcière. Il paraît qu'on peut toujours l'apercevoir sur son balai, dans le ciel nocturne du 5 au 6 janvier, toute de noir vêtue, les souliers élimés et percés, portant un énorme sac sur le dos. Elle apporte des friandises aux enfants sages... Et du charbon aux autres.



# Souvenirs d'Italie...

## de Mariateresa Vales

Mariateresa nous a fait le plaisir de répondre à nos questions, avec le sourire et un merveilleux accent italien. Née en 1967 à Pezzan, au nord de Venise, elle vit depuis 14 ans en France. Elle nous a raconté ses souvenirs de Noël en Italie, la transmission des traditions à ses quatre enfants, et c'est avec un brin de nostalgie, mais une vive envie d'avancer qu'elle s'est confiée à nous, ce dont nous la remercions.



**Pouvez-vous vous présenter, en quelques mots ?**

*Je suis l'aînée d'une fratrie de quatre sœurs et un frère. Mes parents sont nés et habitent à Pezzan, petite fraction d'Istrana, dans la province de Treviso au nord de Venise. Cette commune qui comptait environ 6000 habitants dans mon enfance héberge en son milieu la base aéronautique militaire de l'OTAN. La construction de cet aéroport au début des années 50 a façonné un horizon différent dans cet univers campagnard.*

**Depuis combien de temps vivez-vous en France ?**

**Comment avez-vous connu ce pays ?**

*Je vis en France depuis 14 ans. J'ai décidé de m'y installer après avoir connu mon futur mari, durant les cérémonies du Jumelage de 1995 à Grenade, auxquelles je participais en tant que membre de la "Corale d'Istrana". J'avais déjà été à Paris pendant mes études, qui comprenaient la langue française.*

**A quelques semaines de Noël, racontez-nous les coutumes italiennes lors de cette période. Vos souvenirs, les traditions...**

*Je crains ne pas être une référence en ce qui concerne les coutumes italiennes, même culinaires. Je sais que la veille de Noël on ne mangeait pas de viande, mais du poisson, pour les familles de mes parents c'était les "bigoli con sarde in salsa" (espèce de spaghetti avec sardines en sauce). Chez moi on fêtait le jour de Noël avec, au menu,*

*l'antipasto fait de charcuteries et champignons, suivi de risotto aux cèpes ou lasagnes à la bolognaise, rouleaux de veau farcis au fromage ou rôti de veau avec accompagnement de légumes, macédoine de fruits et panettone ou pandoro avec l'Asti ou le Prosecco di Valdobbiadene.*

*Parmi les friandises à servir avec le café, les canestrelli ou panforte aux amandes, et le torrone. Les chocolats étaient traditionnellement les Giandujotti.*



*Ma mère préparait en ces jours de fête les "croccanti" (fruits sec caramélisés), le saucisson de chocolat, la zuppa inglese aux petits beurrés et le chocolat chaud.*

*Le chapon ou la dinde farcis s'inscrivent plutôt dans la tradition.*

*La bûche de Noël apparaît de plus en plus souvent en remplacement au classique panettone.*

*Ce que je garde dans ma mémoire de la période de Noël de mon enfance et jeunesse est une atmosphère où se mélangent des parfums, sa-*

*veurs, images, paysages, ambiances d'intérieur et extérieur très personnelles et donc particulières à ma famille, à mon village et ses alentours.*

*D'abord le parfum et le goût très sucré des oranges et mandarines du Sud d'Italie, la saveur et la texture plus ou moins tendre du mandorlato ou torrone à base d'amandes ou arachides, présenté plus tard en version chocolat.*

*Les images enneigées des cartes postales desquelles on s'inspirait pour confectonner la crèche, les doigts gelés pour récolter la*

*mousse, la farine en guise de neige ; les frises sur les fenêtres que nous découpons nous-mêmes.*

*Les images des championnats de ski qui défilaient à la télé, les sapins allumés dans le paysage campagnard que l'on s'amusait à comptabiliser à travers la vitre de la voiture au retour des visites à la famille pour les vœux.*

*Le parfum des fruits candis et des panettoni différemment parfumés et façonnés, que l'on s'autorisait à toute heure. Les crèches qu'avec un groupe de jeunes nous réa-*

lisions dans l'église ou aux abords, et celles qui étaient confectionnées et exposées dans le cadre d'activités de volontariat par les villages avoisinants.

Plus récemment, les marchés de Noël fleurissent en faveur d'œuvres de volontariat, et ce sont les enfants animés par les groupes de jeunes qui confectionnent tout ce qui se vend.

Des concerts de Noël se tenaient pendant toute la période de l'Avent dans les églises, regroupant plusieurs chorales locales (à savoir que quasiment chaque village en comptait une).

Des pots étaient servis à la sortie des concerts où l'on dégustait des gâteaux maison, certains typiques comme la pinza (à base de farine de maïs et fruits secs et confits) et l'on se réchauffait au vin chaud.

La Messe de minuit est elle même animée par la chorale et les groupes locaux, souvent avec une crèche vivante, et suivie d'un pot convivial organisé ces dernières années par les Alpines.

Et pour finir, l'Épiphanie : avec le chausson de la "Befana", rempli de bonbons et autres sucreries et toujours accompagné d'un livre ; et le "falo" (feu) organisé la veille, au centre du village, pour brûler cette sorcière (qui

incarne l'année passée) représentée par un épouvantail sur un tas énorme de bois, le tout naturellement accompagné de vin chaud.

### **Depuis que vous avez quitté l'Italie, quel type de Noël faites vous en France ?**

Nous fêtons le jour même Noël autour d'un repas qui s'inscrit tout à fait dans la tradition française. Nous restons en famille en jouant aux cartes ou autres jeux de société, ou en regardant des DVD avec les enfants. Il y a aussi la récolte des oranges et mandarines chez papi-mamie, que l'on déguste ensemble. Et puis on emmène toute la famille au cinéma pour le classique film Disney.

### **Faites vous perdurer des traditions italiennes en France ?**

#### **De la cuisine, des musiques... ?**

Pour Noël, je me suis plutôt intéressée, en laissant mes traditions culinaires pour d'autres occasions telles le Nouvel An que nous fêtons avec des amis, ou l'Épiphanie.

Mais je revis avec mes enfants les traditions communes : les chants qui, pour certains, ont la même mélodie, j'en ai quelques CD, mais je ne les mets pas en boucle ; la préparation du sapin et de la crèche, ainsi que les décorations sont l'occasion de découvrir leur graine d'artistes.

Hors cadre de Noël, bien sûr, je prépare souvent des plats italiens (risotto, lasagne, pizza, gnocchi, crostata, tiramisù), et je chante à mes enfants des chants italiens, parfois is-

sus des dessins animés que moi-même je regardais, pour les endormir ou les distraire.

### **Durant la période de Noël, que vous manque t-il le plus en France par rapport à l'Italie ?**

J'ai toujours focalisé plus sur l'avenir que sur le passé ; c'est donc la première fois que je me pose la question. Une partie de moi est sans doute enracinée dans la culture italienne, mais comme tout évolue, là-bas comme ici, je ne ressens pas de "manque" proprement dit, car ce que j'ai quitté d'un côté, je l'ai finalement retrouvé ou recréé différemment ici, et ce pour Noël aussi.

### **Etes vous déjà retournée en Italie pour Noël ?**

Nous revenons en Italie une fois par an en moyenne, et mes parents en font autant. Il a fallu composer avec nos contraintes de travail, l'attente et la naissance de nos quatre enfants, la construction de notre maison.

Nous sommes revenus pour Noël en 1998 et 2008 et j'ai finalement pu replonger dans cette microsphère que j'affectionne, où l'animation de Noël se renouvelle aussi sans cesse. La dimension villageoise prend un sens à mes yeux pendant ces festivités.

Nous tenions également à remercier le Comité de jumelage Grenade et Istrana, de nous avoir mis en relation avec Mariateresa Vales. [www.jumelage-grenade-istrana.fr](http://www.jumelage-grenade-istrana.fr)

# Conseils Municipaux

## Extraits des Compte-rendus

L'intégralité des compte-rendus des délibérations des différents Conseils Municipaux est disponible : [en Mairie](#) et sur le site [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)

### Conseil Municipal du 13 septembre 2011

#### Demandes de subventions au Conseil Général

Le Conseil Municipal décide de solliciter l'aide financière du Conseil Général pour la fourniture et pose d'un rideau métallique aux ateliers municipaux (montant HT de 1 843 €), pour les travaux au groupe scolaire J.-C. GOUZE concernant l'installation d'un préfabriqué (montant HT de 50 134.03 €), pour l'acquisition de mobilier pour la nouvelle classe de J.-C. GOUZE (montant HT de 4 899.79 €), pour l'acquisition de mobilier et de matériel pour l'accueil périscolaire dans les écoles et le centre de loisirs (montant HT

de 2 915.22 €), pour l'acquisition de praticables (scène extérieure) pour le Service Culturel (montant HT de 5 424 €) et pour l'acquisition de matériel pour le restaurant scolaire J.-C. GOUZE (montant HT de 2 311.37 €).

#### Travaux Halle de Grenade / Déplacement partiel du marché hebdomadaire

Dans le cadre des travaux de rénovation de la Halle, le Conseil Municipal décide d'approuver le projet de déplacement du marché, projet présenté en amont aux commerçants non sédentaires, aux commerçants du centre ville

et à la population. L'idée principale étant de maintenir le marché au centre de notre commune, il a été proposé de déplacer les commerçants non sédentaires, habituellement implantés dans la partie centrale de la Halle, vers la rue Castelbajac, pour toute la durée des travaux. L'ensemble des travaux étant répartis en 4 tranches conditionnelles correspondant au traitement des 4 quarts de la Halle, les commerçants non sédentaires situés au niveau de ces quarts seront déplacés, chacun à leur tour, dans la rue Castelbajac, uniquement pendant la durée des travaux correspondant à leur quart.

### Conseil Municipal du 18 octobre 2011

#### Mise en place d'un chantier jeunes / Vacances de Toussaint 2011

Au vu de la réussite du précédent chantier jeunes organisé courant juillet 2011, M. DELMAS, Maire Adjoint, propose de renouveler l'expérience pour les vacances de Toussaint.

Un groupe de 8 jeunes de 15 à 17 ans va intervenir, en collaboration avec Nature Midi-Pyrénées et le CATEZH, pendant 2 jours, en bordure de la Garonne, sur les sites de Martignac et du bras Mort de Fontaine, pour limiter des espèces invasives par arrachage, coupe, ou cerclage et pour nettoyer déchets et gravats. Une troisième journée sera destinée, dans le cadre des services techniques municipaux, à la préparation du terrain de la plateforme sportive de l'école J.-C. Gouze, en vue de son engazonnement et aux travaux de taille et de ramassage de déchets sur la butte du quai de Garonne. En contrepartie de leur participation,

la commune de Grenade attribuerait à chacun de ces 8 jeunes, une bourse de 100 €, destinée à financer un projet personnel.

#### Participation aux charges de fonctionnement des écoles publiques au titre de l'année scolaire 2011-2012

Sur proposition de Mme LE BELLER, Maire Adjoint, il est décidé de fixer le montant de la participation aux dépenses de fonctionnement des écoles publiques pour l'année scolaire 2011/2012, à 324,49 € pour les enfants des écoles élémentaires (rappel : 394,50 € pour l'année scolaire 2010/2011).

#### Dénomination de rues

Sur proposition de M. LACOME, Maire Adjoint, le Conseil Municipal, décide de baptiser "Chemin de Vivès", le chemin situé lieu-dit "Cétès", ayant pour extrémités l'avenue de Gascogne et le chemin de la Pérignone. A titre d'infor-

mation, la parcelle privée cadastrée Section B n° 1079 débouchant sur l'avenue de Guiraudis, a été dénommée par son propriétaire et par ses riverains : "Impasse des Hirondelles".

#### Institution de la Taxe d'Aménagement sur le territoire de la Commune de Grenade

Le conseil Municipal décide d'instituer sur l'ensemble du territoire communal, une nouvelle taxe, la taxe d'aménagement, au taux de 5 %. Cette nouvelle taxe, destinée à financer les équipements publics de la commune, remplace la Taxe Locale d'Equipement et la participation pour aménagement d'ensemble. Applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2012, elle sera destinée à remplacer, au 1<sup>er</sup> janvier 2015, les participations telles que, notamment, la participation pour voirie et réseaux (PVR) et la participation pour raccordement à l'égout (PRE).

# Expression des groupes politiques représentés au Conseil Municipal de la Ville de Grenade

En application de la loi du 27 février 2002 concernant la démocratie de proximité, le journal municipal réserve une page de libre expression aux groupes politiques. Les textes qui y sont publiés relèvent de la seule responsabilité des groupes signataires.

## L'année s'achève, le temps est venu de dresser un premier bilan de cette année 2011.

En février, la présentation de la Charte de Développement Durable a permis à tous de prendre conscience du travail qu'il nous reste à accomplir. Cette véritable feuille de route engage la ville sur un développement durable et harmonieux. C'est un outil d'organisation des actions communales qui permet un phasage des actions pour les années à venir.

Les travaux de la Halle ont commencé en septembre et s'achèveront en juin 2013. Les élus et les services ont cherché les solutions les mieux adaptées pour permettre à l'activité économique et sociale, tel le marché et les manifestations des associations grenadaines, de se dérouler dans les meilleures conditions au cœur de notre cité.

En octobre, a eu lieu l'inauguration du Point d'Information Jeunesse (PIJ) et des locaux Animation Jeunes (pré-ados et ados). Plus de 500 m<sup>2</sup> dédiés à l'accueil, l'animation et divers ateliers pour les jeunes grenadains.

Les travaux du Centre Communal d'Action Social sont en train de se terminer. Le déménagement devrait se dérouler au mois de janvier 2012. Ce nouveau lieu permettra un accueil dans des locaux convenables, accessibles à tous.

Au niveau du fonctionnement, les efforts consentis par le personnel ont permis d'atteindre les objectifs fixés par les élus au début de cette année. Une diminution de 4% sur les dépenses de personnel prévues au budget, représentant plus de 100 000 € d'économies sur le fonctionnement. Garder une qualité de service public à coût constant est un des objectifs de la municipalité.

Bien sûr, l'avenir qui se profile devant nous pour 2012 ne semble pas des plus faciles. Le contexte économique pèse sur les ménages, il pèse également sur la commune. Nous devons faire face collectivement à ces difficultés qui s'annoncent et qui rendent notre quotidien un peu plus difficile chaque jour. Néanmoins, la fin de l'année approche, et malgré ces ombres qui planent, le groupe majoritaire vous souhaite de passer de bonnes fêtes en famille ou entre amis.

*Les élus du groupe majoritaire (Liste "Un nouvel Idéal pour Grenade et Saint Caprais"),*

## La majorité municipale vous ment !

Dans un article paru dans la dépêche du 29 octobre, la majorité accuse l'opposition de faire de la désinformation et indique "qu'il n'est en aucun cas question d'un report des projets annoncés en début d'année 2011"... Cela s'appelle de la communication mensongère, pour preuve : Séance du conseil municipal du 18 octobre 2011, point n°15 à l'ordre du jour : décision modificative n°3/2011 du budget investissements de la commune de Grenade :

Investissements	Budget prévu	Budget reporté
Construction d'un centre de loisirs	1 175 055 €	- 810 055 €
Restauration de la halle	644 055 €	- 514 055 €
Aménagement Cours Valmy	359 000 €	- 259 000 €
Totaux	2 178 110 €	- 1 583 110 €

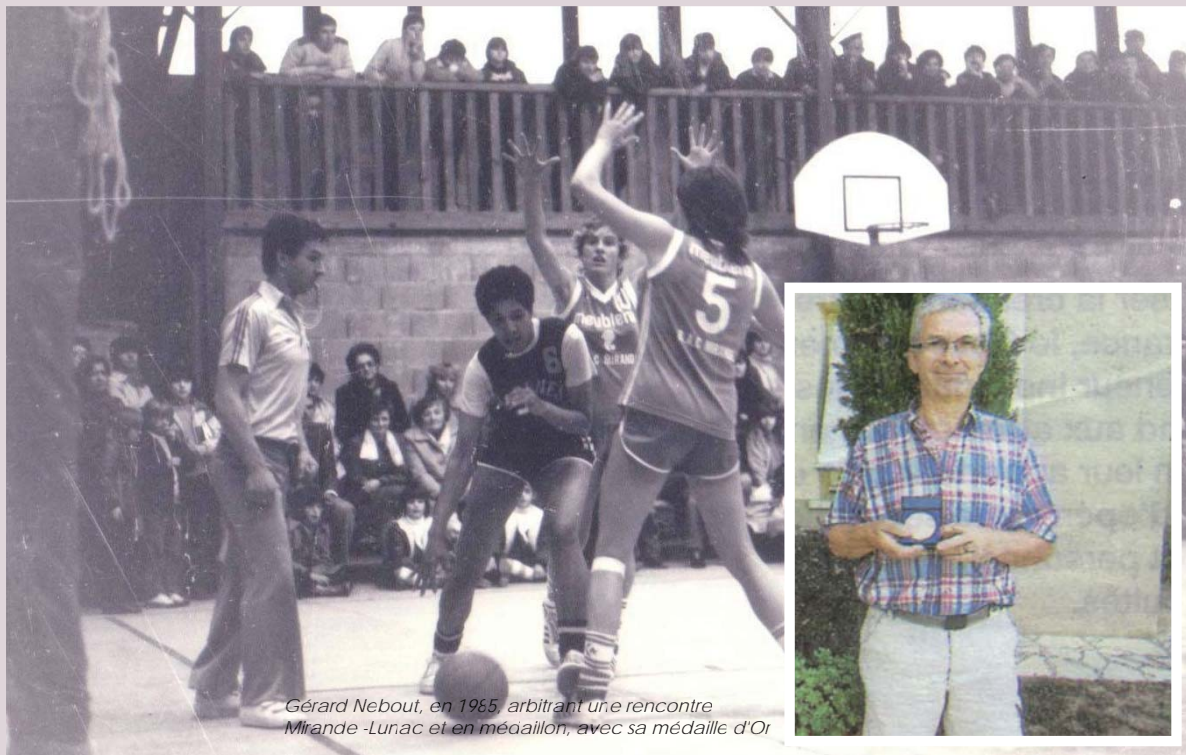
Et devons nous rappeler que la majorité s'était engagée à construire une nouvelle école ? Le projet a totalement disparu des débats du conseil municipal depuis plus d'un an mais les classes préfabriquées fleurissent... La majorité municipale se moque de notre qualité de vie !

Grenade est considérée comme un pôle central du Nord Toulousain. La majorité a voté la principe de réserver 100 ha de territoire à l'urbanisation pour permettre la construction de 2500 logements sur les 20 ans à venir ! Ce qui en d'autres termes veut dire un doublement de la population sur la Commune ! La qualité de vie de notre ville deviendra donc un vieux souvenir...

*Vos élus minoritaires : J.-M. Vizzini, G. Soulayres, F. Mautor, D. Coll et L. Puysegur Gazeau (Liste "Grenade En Marche"),*

## Septembre 2011 Un Grenadain en Or !

Gérard Nebout, Grenadain depuis 1982, s'est vu remettre en septembre dernier la médaille d'Or de la Fédération Nationale de Basket pour ses qualités d'arbitre. A noter que sa carrière a été jalonnée de récompenses en la matière : arbitre départemental en 1977, régional en 1978, fédéral en 1981... Elu au Comité Départemental en 2008, il est actuellement observateur CF1 national masculin. Toutes nos félicitations à ce Grenadain médaillé d'Or !



Gérard Nebout, en 1985, arbitrant une rencontre Mirande-Lurac et en médaillon, avec sa médaille d'Or

## 20 septembre 2011 Le rendez-vous emploi de la rentrée...

... a bien eu lieu à la Salle des Fêtes de Grenade. Organisée par Le Comité de Bassin d'Emploi, l'édition 2011 du Forum Emploi Formation a été une grande réussite, réunissant 69 exposants et accueillant 550 visiteurs. Echanges, mises en relations, conférences... On peut dire que le CBE a rempli sa vocation de favoriser l'emploi local sur son territoire.



## 5 octobre 2011 Inaugurations

Le 5 octobre dernier, le Point Information Jeunesse (ancienne gare) et l'espace Animation Jeunes (ancienne halle aux agneaux) ont été inaugurés en présence de Mme Dominique Bacle, Directrice Départementale de la cohésion sociale représentant M. Le Préfet, Mme Françoise Imbert, Députée la Haute-Garonne, Mme Véronique Volto, Conseillère Générale du canton de Grenade, M. Denis Parize, Conseiller Régional, M. Jean-Paul Delmas, 1<sup>er</sup> adjoint et M. Le Maire.

L'inauguration a commencé par une visite du PIJ, puis de l'espace animation jeunes avec la traditionnelle découpe du ruban. Ont suivis les discours officiels et le goûter offert à l'issue de la cérémonie, auquel étaient présents de nombreux jeunes Grenadains.



*Ci-dessus : inauguration du Point Information Jeunesse.*

*A droite : discours et goûter dans une Halle aux Agneaux remarquablement bien restaurée.*



## 5 novembre 2011 Festival Grenad'In

Samedi 5 novembre, le festival Grenad'in fêtait ses 10 ans et n'a pas pris une ride ! Massilia en fête d'affiche a donné à ses fans ce qu'ils étaient venus chercher, bonne humeur et pastaga. Multimusique nous a également permis de découvrir True Live, son coup de cœur, groupe australien de jazz hip-hop qui a électrisé le public par sa présence scénique et la qualité musicale de son set. Et enfin Les Grandes Bouches et Jun & The Paradox Mind qui chacun dans leur style ont ravi le public nombreux. 800 personnes ont participé à cette 10<sup>ème</sup> édition, de quoi donner envie à l'équipe du festival de repartir pour une dizaine d'années !

*Groupe True live*



# Collecte sélective en bac

## Un peu de patience

La mise en place de la collecte sélective en bacs individuels et de regroupements, initialement prévue en janvier 2012, démarrera en avril 2012.

Le fournisseur de bacs connaît un problème technique, qui l'oblige à repousser la livraison de nos bacs. Nous vous rappelons que les points tri (colonnes papier/carton, bouteilles plastique et verre) restent à votre disposition.

Pour tout complément d'information, vous pouvez contacter le service de gestion des déchets de la Communauté de Communes Save & Garonne au 05 61 82 63 74.



## Sécurisation carrefour chemin Piquette / rue Métairie Foch et de l'arrêt de bus

Suite à une demande des riverains du quartier "Métairie Foch" auprès de la mairie de Grenade, la CCSG gestionnaire de la voirie, a élaboré un projet de réaménagement et de mise en sécurité du carrefour Métairie Foch / Piquette.

Ce projet a été discuté avec les habitants concernés, lors d'une réunion de concertation qui s'est déroulée le 10 septembre 2011 à la mairie de Grenade.

Le pilotage du projet a été assuré par la CCSG, en coordination avec la commune de Grenade et le CG31, pour l'amé-

nagement de l'arrêt de bus et le renforcement de l'éclairage public.

Les travaux se sont déroulés pendant les vacances de la Toussaint, afin de minimiser la gêne pour les usagers.

Le montant des travaux à charge de la CCSG s'élève à 52 800,00 €.



## Composteurs Dernière remise

La dernière remise de composteur pour l'année 2011 aura lieu le mardi 13 décembre 2011 à 18 h aux Services Techniques de la Communauté de Communes Save & Garonne.

Nous vous rappelons que la fabrication du compost permet de réduire le volume de sa poubelle et de produire, à partir de déchets organiques (épluchures, taille de végétaux ...) un amendement organique nécessaire au bon développement des plantes (plantes vertes, fleurs du jardin ou légumes du potager).

Alors, n'hésitez plus, si vous aussi vous souhaitez réduire vos déchets et produire vous-même un compost de qualité, naturel et gratuit, la Communauté de Communes peut vous accompagner dans cette démarche en vous proposant notamment des composteurs aux tarifs de 10 € et 15 €.

Réservez sans attendre votre composteur sur notre site internet :

[www.cc-saveetgaronne.fr](http://www.cc-saveetgaronne.fr)

Déchetterie  
Nouveaux horaires





# Artisanat et Commerce

Dans le cadre de l'OMPCA (Opération de Modernisation de l'Artisanat et du Commerce), une association intercommunale a vu le jour : ATOUTS SAVE & GARONNE. Cette association d'entreprises a été créée en mars dernier sur le territoire.

Représentant le secteur commercial, artisanal et les prestataires de services, elle a pour but de : promouvoir, dynamiser et animer les espaces marchands en Save et Garonne.

Jeune association en construction, Atouts Save & Garonne se veut être force de propositions et d'actions : pour cela, elle va à la rencontre des communes et de leurs entreprises, afin de travailler ensemble au développement et à la modernisation du tissu économique local.

Pour plus de renseignements :

OMPCA : Laurent Gilliard, chargé du développement économique, Communauté de Communes Save & Garonne : 05 61 82 85 55.  
Association Atouts Save & Garonne : Thierry Toyos au 06 03 09 83 23.



La déchetterie, située route de Saint-Cézert à Grenade, est ouverte du **lundi au samedi de 9 h à 12 h - 14 h à 18 h** et désormais le **dimanche de 9 h à 12 h et de 13 h à 18 h**. Nous vous rappelons que la déchetterie est fermée le mardi et les jours fériés.

Pour plus de renseignements :

**Déchetterie:** 05 61 82 35 03

**Syndicat Mixte Decoset** (gestionnaire),

Avenue des Pyrénées à L'Union - 05 62 89 03 41  
contactc@decoset.fr



## Cadeaux En panne d'idées ?

Difficile de contenter tout le monde et d'être original pour les cadeaux de fin d'année ! En panne d'idées ?

Pensez au coffret cadeau spécial séjour vendu par l'Office de Tourisme Save & Garonne. En offrant une escapade authentique sous forme de coffret cadeau, vous laissez le choix du lieu et de la date de réservation, rien de plus simple !

Un cadeau qui se partage à 2 ou en famille...  
A partir de 96 € pour 2 personnes.

A la boutique de l'Office de Tourisme, on trouve aussi un maximum d'idées cadeaux pour les fêtes. Pour Mamie des savons parfumés à la violette. Pour Bruno qui adore l'équitation, un petit cheval sculpté en fer forgé par Pierre Conte. Pour Tatie une jolie poterie Raku de l'atelier "Autour des mains". Pour Maman un livre sur la cuisine du foie gras. Pour Kevin qui perd toujours ses clés, un porte clé avec la Halle de Grenade. Pour Anaïs, une paire de boucles d'oreilles trop craquantes signée Nathalie Périé. Et voilà, le tour est joué !

Rendez-vous à l'Office de Tourisme Save & Garonne au 38 rue Victor Hugo à Grenade. Infos au 05 61 82 93 85 et par mail : [contact@tourisme-grenade.fr](mailto:contact@tourisme-grenade.fr)

[www.tourisme-grenade.fr](http://www.tourisme-grenade.fr)





# Lettre ouverte aux habitants de Grenade

Mesdames, Messieurs,  
Chères Grenadaines, Chers Grenadains,

Nous voici arrivés au terme de cette année 2011. Cette année n'a pas été facile pour beaucoup d'entre nous. Sur fond de crise économique, chacune et chacun a dû faire face à la cherté de la vie et les conséquences de cette crise financière mondiale se sont traduites dans notre vie quotidienne par un changement de nos habitudes. Evoquer les difficultés financières n'est plus tabou. Le développement durable, dont nous parlons depuis plusieurs années, prend désormais tout son sens et plus personne n'hésite à rechercher des sources d'économie. Bien entendu, personne n'y échappe : les individus, les collectivités, les nations qui composent l'Europe.

Cette prise de conscience collective s'accompagne d'une modification de nos comportements individuels, dans le choix de nos déplacements, dans la rationalisation de nos dépenses. Et la situation des plus démunis, nous le savons tous, s'aggrave considérablement.

Toutes ces raisons me confortent dans mon action auprès de vous ici, à Grenade et dans l'ensemble des communes du canton. Je souhaite aller plus loin, pour mettre en œuvre les moyens qui permettraient d'agir plus efficacement sur notre territoire en faveur de l'emploi, du logement, des transports, des déplacements... pour améliorer nos conditions de vie, la condition des femmes, l'éducation des enfants, l'exercice de la parentalité, l'accessibilité, le maintien à domicile des personnes âgées et dépendantes...

Mes connaissances, mon expérience, mon énergie sont à votre service, au service du nord toulousain à travers le Scot nord et le Pays tolosan, à travers la Communauté de communes et à travers mon expression au sein de notre Conseil municipal.

Au moment où je vous écris, j'envisage de présenter ma candidature aux militants socialistes pour les législatives de juin 2012, dans la 5e circonscription à laquelle nous appartenons. Cette nouvelle circonscription comprend aussi les cantons de Fronton, de Villemur et les sept communes du canton de Toulouse XIV.

Grenade est au cœur de cette nouvelle circonscription, au cœur des grands projets. Mon objectif, c'est que notre ville, notre canton, tiennent sa place et jouent le rôle important qu'il doit tenir. Plus que jamais, je suis fière de vous représenter et je mesure la confiance que vous m'accordez.

Lorsque vous me lirez, les militants socialistes auront déjà fait leur choix. Le choix de ma candidature avec mon suppléant Denis Parise, Conseiller régional, syndicaliste, qui se bat pour défendre l'emploi dans le nord toulousain, comme il l'a fait avec Molex. Ou bien un autre choix. Quoiqu'il en soit, ce que je veux, c'est que demain, nous n'ayons plus le sentiment de subir, d'être impuissants face à cette crise, mais que nous soyons tous acteurs de notre destin et que nous préparions ensemble l'avenir de nos enfants, pour qu'ils puissent grandir dans de bonnes conditions et continuer à vivre près de nous, s'ils le souhaitent, parce qu'ils pourront se loger et travailler ici, éduquer leurs propres enfants, sans être contraints de partir, parce qu'il n'y a pas de travail pour eux, parce que les logements sont inaccessibles, parce que la vie, devenue trop chère, sépare les familles. Ce que je veux, c'est que les anciens puissent voir grandir leurs petits-enfants.

Depuis trois ans, vous le savez, je me suis engagée très fortement auprès de vous pour contribuer à rendre la vie des habitants du canton de Grenade plus facile. Cela prend du temps. Le chemin est parsemé d'embûches. Mais c'est extrêmement motivant de se battre pour une cause que l'on croit juste et cela vaut vraiment la peine de ne compter ni son temps, ni l'énergie que l'on y consacre.

Je vous souhaite de passer de belles fêtes de fin d'année et vous donne rendez-vous en 2012.

Bien cordialement,

Véronique VOLTIC



# Judo Club de Grenade

## Ambiance au beau fixe !

Des babies jusqu'aux vétérans, en judo ou en self défense, les tatamis sont pleins à craquer et nos sociétaires sont assidus et travailleurs.



Mélanie

En toute logique les résultats sportifs suivent. Mélanie, championne départementale en individuel benjamine s'est vaillamment battue pour devenir championne régionale par équipe. En UFOLEP, la tradition a été respectée, puisque nos "vieux" sont revenus encore une fois avec une palanquée de podium et de titres

nationaux. Stéphane et Grégory ont arraché l'or à Aix sur Vienne, près de Limoges. Grâce au travail de nos brevets d'état, bien secondés par l'en-

semble des bénévoles, chacun trouve sa place. Et le club construit des liens avec les clubs voisins au travers d'échanges sportifs et festifs. Car l'aspect compétition ne doit pas masquer la tradition et la culture. Le passage des ceintures représente l'évolution dans la vie. On apprend toujours et l'essentiel est de revenir aux sources : l'humilité et le respect.



Nationaux Limoges

# Club Alpin Français de Grenade

## Les Pieds Hauts Laid

Cette année fut riche en randonnées Montagne, au programme air pur, nuits sous tentes ou cabanes et convivialité, malgré un temps médiocre, obligeant d'annuler souvent des sorties, comme le magnifique site des Posets. Mais bien d'autres ont été réalisées : le Néouvielle, le cirque de Gavarnie entre autres. Lundi 26 septembre se tenait la première réunion du bureau afin d'organiser le programme de l'année. C'était aussi l'occasion d'annoncer officiellement que notre club, section du CAF Toulouse, est devenu Club Alpin Français de Grenade lespiedshautslaid, à part entière. Les membres du bureau : on

ne change pas une bonne équipe : Gilbert Barbiero, Président, René Mombrun, Vice Président, Stéphane Didier, Trésorier, Stéphane Rossoni, Secrétaire, Emilie Didier, Secrétaire adjointe, encadrants : Christian Normand, Denis Sevestre...

Les randonnées commencent fort, avec comme chaque année depuis trois ans : le brame du cerf, qui réunit toujours entre 10 et 12 adhérents. Puis : Pic de Rulhe, trois jours aux Encantats, sortie dans les Pyrénées Orientales...

Avec l'arrivée de l'hiver, c'est au tour des sorties hivernales en raquettes, ou en ski de rando de prendre le relais, avec un très beau site comme celui de Baquéra en Espagne.



**Pour tous renseignements, visitez le site du club : [lespiedshautslaid.fr](http://lespiedshautslaid.fr) ou contactez le président : 05 61 82 56 76 après 18 h ou 06 46 41 37 59.**

# Gym volontaire

## Des nouveautés dans la continuité

La GV entame une nouvelle année avec à ce jour 194 adhérents enregistrés, dont 54 enfants. Votre présence et votre assiduité aux différents cours sont une vraie récompense pour le Bureau qui doit faire face aux nombreux petits soucis quotidiens : remplacements...

Bienvenue à Sabrina qui remplace Nelly le lundi soir et anime avec énergie le nouveau cours du mardi soir. Le cours du mardi soir, identique à celui du lundi, semble remplir sa fonction qui était de délester le cours surchargé du lundi.

Bienvenue également à Claire qui anime les deux cours enfants du mercredi après-midi.

Le vendredi soir s'est enrichi d'un nouveau cours intitulé Aéro-step-zumba destiné aux ados de 11 à 14 ans. Il est animé par Carole de 19 h 15 à 20 h 15. Le mercredi soir, au gymnase du collège, Stéphanie, à raison d'une ou deux fois par trimestre, intégrera de la Zumba dans son cours.

Cette année les cours enfants ont beaucoup de succès. Seuls les cours pour les 5 - 7 ans ne sont pas complets.

Bien que des travaux restent à réaliser, nous remercions la mairie pour l'aménagement de la salle gymnique qui nous permet de dispenser la grande majorité des cours et d'avoir un accès facile au matériel utilisé.

Inscrivez déjà ces 2 dates sur votre agenda : **vendredi 9 décembre à 18 h : Goûter de Noël des enfants** et **vendredi 13 janvier à 19 h 30 : galette des rois.**

Le Bureau vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.



gvgrenade.canalblog.com

Contacts	Téléphone	Email
Annick Girardot	06 09 36 02 84	Annick_girardot@yahoo.fr
Sylvie Loras	05 61 82 97 74	Sylvie.loras@orange.fr
Gilda Mathieu	05 61 82 55 88	gilda.mathieu@libertysurf.fr
Cathy Guitard	05 61 82 77 10	cathou.fred@free.fr

# Attitudes

## En bref...

Cours de danse jazz et gym à la salle bleue de l'ancien collège du lundi au vendredi Nouveau ! Et grand succès du cours de gym-dansée le mardi de 19 h 30 à 20 h 30.

A noter : 1<sup>er</sup> octobre, participation à l'élection de Miss Grenade Pays Tolosan, coaching des défilés des miss et prestation de nos danseuses du cours avancé.

### A inscrire dans vos agendas !

Festival de danse, jeunes enfants samedi 9 mars à 20 h 30

Petit spectacle par tous les élèves de l'école, dimanche 10 mars 17 h.

### Pour nous contacter :

**Tania Martin** (nouveau numéro)

**06 85 25 28 31**

**martin.tania@hotmail.fr**

**Rejoignez l'association Attitudes sur facebook**

# Grenagram

Club Grenagram, jeu des Chiffres et des Lettres. Réunion chaque vendredi de 14 heures à 17 heures, salle N°5 bis de l'ancien collège, en face de la mairie de Grenade.



# Détente Absolue

Un stage effectué par la section sophrologie aura lieu à Grenade le **samedi 21 janvier** sur le thème : "Maîtriser, canaliser, harmoniser ses émotions". Deux autres stages seront prévus le **28 avril** "Contacter ses potentiels, sa volonté d'agir, sa capacité de s'affirmer" ainsi que le **2 juin** "Oser être vrai avec soi : voie d'accès au bien-être". Infos détaillées : **Martine Zocca au 06 17 80 58 16** ou **martine.zocca@orange.fr**.



# Comité de Bassin d'Emploi

CBE du Nord Toulousain – l'atelier des violettes vous propose de découvrir sa production horticole.

Le Comité de Bassin d'Emploi du Nord Toulousain est une association Loi 1901 agissant pour favoriser l'emploi local. L'ensemble de ses actions s'articule autour de deux axes : l'accompagnement des personnes à la recherche d'un emploi & l'accompagnement des organismes dans la gestion des emplois et des compétences.

Il est porteur depuis 2001 de l'Atelier des Violettes, Structure d'Insertion par l'Activité Economique (IAE) conventionnée par le Conseil Général de la Haute-Garonne, Pôle Emploi et la DIRECCTE (Direction Régionale des Entreprises, de la Concurrence, de la Consommation, du Travail et de l'Emploi). L'activité principale de l'Atelier est la production horticole avec comme thématique dominante la culture de la violette, fleur emblématique de Toulouse. Nous vous proposons de venir découvrir notre production du 1<sup>er</sup> au 22 décembre, sur rendez-vous (Tél. : 05 62 79 17 39), les lundis et les jeudis après-midi de 14 h à 16 h.

Achats et commandes possibles sur place.



10 A Allées A. Lorraine - Grenade  
Tél. : 05 62 79 17 39 – Fax : 09 70 62 81 84  
Mail : [cbe.nordtoul@wanadoo.fr](mailto:cbe.nordtoul@wanadoo.fr)



## ProprEvert

*Entreprise d'insertion*



Créée en février 2011, l'association loi 1901 ProprEvert est une Entreprise d'Insertion par l'Activité Economique qui s'inscrit dans une démarche d'économie sociale et solidaire et de lutte contre les discriminations et l'exclusion.

ProprEvert recrute des demandeurs d'emploi, avec l'accord de Pôle Emploi, et accompagne leur retour vers l'emploi par un suivi socioprofessionnel individualisé sur deux ans maximum.

ProprEvert assure des prestations multiservices pour le compte des collectivités, des professionnels et des particuliers (service déductible des impôts) :

- travaux en extérieur d'entretien d'espaces verts (taille de haie, élagage d'arbre, débroussaillage, plantations, entretien de fos-

sés, pose d'une clôture grillagée, serrurerie, petits travaux extérieurs, etc.),

- travaux en intérieur (entretien de parties communes des petits collectifs, remise en état avant un état des lieux, aide au déménagement, vider un grenier, etc.).

ProprEvert met aussi ses compétences à la disposition des professionnels et des collectivités pour pallier aux absences temporaires du personnel ou pour faire face à une surcharge de travail.

[www.proprevert.com](http://www.proprevert.com)  
317 route de Verdun - Grenade  
05 61 09 20 50  
[contact@proprevert.com](mailto:contact@proprevert.com)

# La Cie des Mots à coulisses

## Les mots en jeu

A Grenade depuis 2009, rappelons que cette association propose des activités culturelles ludiques à tous ceux qui ont envie de s'exprimer.

### Par le théâtre...

Pour la troisième année, la Compagnie, en partenariat avec le Foyer Rural de Grenade encadre la plupart des ateliers théâtre enfants. L'atelier adulte a cependant été fermé suite à de trop peu nombreuses inscriptions. Ceci dit, il n'est jamais trop tard et si l'envie vous en dit, venez goûter aux joies du théâtre sans à priori ni préjugés. L'objectif est de progresser à son rythme, avec sa personnalité à travers des exercices ludiques.

Prendre plaisir à travailler son rôle, jouer des textes, des scènes existantes ou à inventer. Se découvrir, découvrir les autres.

### Par l'écriture...

Pas question de vous faire devenir de grands écrivains à succès ! Plusieurs formules sont adaptées à votre situation. Le but est de sortir des sentiers battus, s'exprimer en toute liberté, réveiller son imagination, créer, jouer avec les mots. Enfants ou adultes, il suffit de laisser exprimer sa pensée à travers la plume en suivant

des consignes ludiques pour le plaisir de s'exprimer. Se lire aux autres, les écouter, partager un moment plein de création et de convivialité. Que vous soyez des particuliers, associations, comités d'entreprise, centre de loisirs, écoles... Contactez nous.

La Compagnie, c'est aussi bientôt, la naissance de son troisième thème "Lectures et autres Raconteries". L'occasion d'écouter des histoires autrement...

Et bientôt également notre site internet !

**La Compagnie des Mots à Coulisses, 17 rue Pérignon à Grenade  
06 23 98 61 09 ou motsacoulisses@gmail.com**



## Echanges et Culture

L'Association Échanges et Culture, soucieuse de renouer avec les traditions des fêtes de fin d'année, invite petits et grands à un "goûter contes" qui vous sera offert à partir de 18 heures, salle 5 bis de l'ancien collège de Grenade, le mercredi 14 décembre. Bernard Lourman vous racontera l'histoire d'une étoile qui aimait un berger ou celle des Rois Mages qui vivaient à Grenade, à moins que vous ne préfériez découvrir l'aventure extraordinaire d'un chauffeur-routier une nuit de Noël...

[echanges-et-culture.asso-web.com](http://echanges-et-culture.asso-web.com)

## Lo luquet occitan

*L'occitan : les jeunes aussi !*



Le samedi 8 octobre au matin, quelques jeunes parents et leur progéniture, ont poussé la porte du foyer rural pour venir assister à une initiation à la lengua nostre (notre langue).

Les premiers échanges pourraient se résumer ainsi :

- "Adiù !" ( bonjour ) - "Adiù !"

- Que connaissez-vous en occitan :

- "Boudu" ! - "Bon dieu !"

(exclamation bien toulousaine et parfois imagée).

Après la lecture et l'explication bilingue d'un petit texte émaillé de mots tellement courants qu'ils sont passés dans le langage "français", les participants ont découvert la signification du nom des villages et lieux-dits, Monttaigut, le Burgaud, Borde-neuve... Tout en dégustant une magnifique fouace ou fougasse, spécialité aveyronnaise que certains ap-

pelaient brioche , accompagnée de quelques jus de fruits. La matinée s'est terminée en chantant Catarina (en occitan bien-sûr). Chacun s'appliquant tant pour la mélodie que pour la prononciation. Et petit clin d'œil de cette matinée : savez-vous qu'aucun des parents présents n'est originaire du pays d'oc qui s'étend pourtant de l'Atlantique aux Alpes et de l'Aude à Clermont- Ferrand ! Bravo à tous, petits et grands, et promis, nous recommencerons !



Parents et enfants participent à ce premier rendez-vous.

# Foyer rural

L'Animation ou leur locale prend soin de votre Foyer Rural!

## FOYER RURAL DE GRENADE

L'équipe du Foyer Rural est heureuse de vous annoncer la naissance de son tout nouveau site internet : [foyer-rural-grenade.fr](http://foyer-rural-grenade.fr).  
Un moyen sûr et rapide vous tenir informé de nos activités....

### Prochains spectacles

**LAWA ABON BACAR**  
un spectacle musical de Lalla El Ghazi  
DIMANCHE 18 DECEMBRE 2011  
16H30  
Foyer Rural Grenade  
Tarif unique : 2 €

**Isabelle fait son numéro**  
Au Foyer Rural de Grenade,  
Le 14 janvier 2012  
À 20h30

Foyer Rural de Grenade  
25 Avenue Victor Hugo  
91200 Grenade  
Tel 05 61 37 66 08  
[communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr)  
<http://www.foyer-rural-grenade.fr/>

Grenade Foyer rural

[foyer-rural-grenade.fr](http://foyer-rural-grenade.fr)

## Rappel

Si vous êtes une association grenadaine, vous pouvez communiquer sur le bulletin en contactant le service communication au 05 61 37 66 08 ou par mail à l'adresse [communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr)

■ En partenariat avec ■

**GRENADE**  
SUR GARONNE

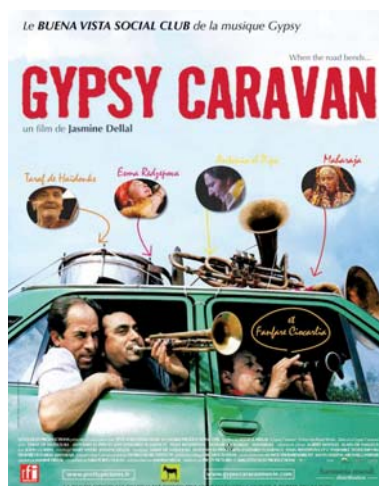
[www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)

## Banderole

Sachez que si vous le souhaitez, et sur demande, la municipalité tient à votre disposition en prêt, une banderole à accrocher pour vos manifestations. Toute demande est à adresser au service communication : [communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr).

## Cinéma

### Passage à l'heure d'hiver !



A partir de cette année avec des séances à 20 h 30. Pour cette mise en place, ce sera à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012, les années suivantes nous nous calons sur les dates de changement d'heure.

Dans nos prochains événements, nous fêterons les 10 ans de Multi-musique avec la projection du film Gipsy Caravan suivi d'un apéro-concert de jazz manouche le 15 janvier 2012. La traditionnelle nuit du cinéma revient le 10 mars avec 4 films suivis d'un petit déjeuner offert par le cinéma.

[grenadecinema.fr](http://grenadecinema.fr)

# Les habitants de Bagnols

## Faisons connaissance !

Nous avons présenté notre association le 23 Septembre 2011, au lieu dit Bagnols devant une nombreuse et chaleureuse assemblée.

Lors de cette réunion nous avons pu discuter avec chacun de nos adhérents et autres personnes préoccupées par nos actions. Ils nous ont fait part de leur ressenti et de leurs souhaits. Nous comptons également parmi nous la presse locale ainsi que M. le Maire de Grenade qui nous a fait savoir que les travaux d'aménagements des arrêts de bus étaient en bonne voie. Malheureusement, un

nouvel accident a eu lieu en date du 16 Septembre. Seuls des dégâts matériels sont à déplorer. Nous comptons toutefois faire une nouvelle demande au Conseil Général qui détient la compétence pour réaliser les travaux de sécurisation de la Départementale 20.

Nous sommes toujours à l'écoute de vos suggestions et invitons tous les riverains à nous contacter.



De gauche à droite : le président adjoint, le trésorier, la secrétaire, le président et le trésorier adjoint.

**"Les Habitants de Bagnols"**  
**15, rue des bains romains**  
**Domaine de Bagnols - Grenade**  
**M. Gérard Estélé - 06 20 31 04 57**  
**leshabitantsdebagnols@live.fr**

## L'ADMR

### Zoom sur l'APA

L'ADMR du Canton de Grenade apporte aux personnes âgées les services à domicile qui leur permettent de rester chez elles, et d'y être bien.



Grâce à l'action conjuguée de bénévoles et de salariés à leur écoute, nos parents ou grands-parents peuvent jouir pleinement de la vie sans quitter leurs habitudes et leurs souvenirs !

Une possibilité de financement est l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA), allocation individuelle de solidarité nationale, (bien que versée au nom de l'Etat, sa prise en charge s'est réduite à 23 %, celle du département atteint de ce fait les 77 % restants, ce qui correspond à un engagement fort du Conseil Général de notre département sur le volet social et notamment l'aide aux personnes les plus fragilisées).

#### Qu'est-ce que l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) ?

- C'est une allocation accordée par le Conseil Général.
- L'accès à l'APA est ouvert à tout le monde.
- Une participation financière peut rester à la charge de la personne aidée si ses ressources sont supérieures à un certain plafond.

#### A qui est destinée l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) ?

Toute personne âgée de 60 ans ou plus et dans l'incapacité d'assumer seule les conséquences du manque ou de la perte d'autonomie.

#### A quoi sert l'Allocation Personnalisée d'Autonomie (APA) ?

L'APA est appuyée sur un plan d'aide élaboré par une équipe médicosociale, en concertation avec la personne âgée. Ce plan d'aide correspond à la liste des aides jugées nécessaires pour le maintien à domicile de la personne âgée notamment pour les actes de la vie courante (toilette, ménage, garde de nuit, ...).

L'ADMR du Canton de Grenade, c'est aussi :

- Le Service de Soins Infirmiers,
- La prise en charge du handicap,
- L'Aide aux Familles ayant besoin d'une intervention temporaire.

43 rue de la Joulane - 31330 Grenade - 05 61 82 81 12



Pharmacies de garde

## Décembre

Dimanche 4 décembre, 9 h à 20 h  
Pharmacie Le Mortier de Jade  
49, av. République - BEAUZELLE  
05 61 59 72 60

Dimanche 11 décembre, 9 h à 20 h  
Pharmacie Darnes  
139 bis, rte de Seilh - AUSSONNE  
05 61 85 10 03

Dimanche 18 décembre, 9 h à 20 h  
Pharmacie de la Save  
1, route de Léviggnac - MONTAIGUT  
05 61 59 68 46

Dimanche 25 décembre, 9 h à 20 h  
Pharmacie Grand Selve  
52, rue République - GRENADE  
05 61 82 61 24

Dimanche 1<sup>er</sup> janvier 2012 9 h à 20 h  
Pharmacie Sarthe  
306, av. République - AUSSONNE  
05 61 85 00 12

## Dentistes de garde Décembre

Chaque vendredi soir, les coordonnées du praticien de garde pour le week-end sont diffusées sur le répondeur du Conseil de l'Ordre des Dentistes de Hte-Garonne au **05 61 54 80 80**.

Vous pourrez ainsi connaître les praticiens de garde pour les mois de janvier et février ou bien sur notre site [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)

Samedi 3 déc. de 14 h à 19 h, et dimanche 4 déc. de 9 h à 12 h et 14 h à 19 h  
Docteur Fabien BITOUN  
Clinique A. Paré - Toulouse - 05 61 50 17 97

Samedi 10 déc. de 14 h à 19 h et dimanche 11 déc. de 9 h à 12 h et 14 h à 19 h  
Docteur Katauon HEMATI  
37, grand rue St Michel - Toulouse - 05 61 53 26 93

Samedi 17 déc. de 14 h à 19 h et dimanche 18 déc. de 9 h à 12 h et 14 h à 19 h  
Docteur Benoît SIGNAT  
1, av. Mal Foch - Dremil Lafage - 05 61 83 23 62

Samedi 24 déc. de 14 h à 19 h et dimanche 25 déc. de 9 h à 12 h et 14 h à 19 h  
Docteur Pierre VINCHON  
30, rue d'Auch - Colomiers - 05 61 78 42 35

### ARRÊT CARDIAQUE



APPELER



MASSER



DÉFIBRILLER



[www.1vie3gestes.com](http://www.1vie3gestes.com)



La mairie de Grenade s'est engagée à rendre les défibrillateurs accessibles dans les lieux de vie et lors d'événements à forte fréquentation.

Ainsi, elle s'est équipée de 2 défibrillateurs, le premier au gymnase et le second à la piscine pendant la saison, et disponible hors saison sur demande. Il est prévu d'en installer deux autres prochainement.

A noter que la pharmacie Grand Sud, route de Toulouse, en a installé un sur la façade, à son initiative.



## En cas d'urgence

### SAMU 15

- Détresses vitales
- Urgences médicales, traumatiques et toxicologiques

### POLICE GENDARMERIE 17

- Accidents de la route
- Troubles de l'ordre public
- Atteintes aux personnes et aux biens

### POMPIERS 18

- Incendie
- Accidents
- Personnes ou biens en péril

### N° EUROPÉEN D'URGENCE 112

- Destiné aux voyageurs étrangers qui ne connaissent pas les n° d'urgence

### ALLO SERVICE PUBLIC 39 39

- Renseignements administratifs

### ÉLU DE PERMANENCE

**06 18 08 38 56**

Résogardes  
3237

(coût 0.34 € / mn)

N° audiotel pour connaître la pharmacie de garde la plus proche de votre domicile.

## > Décembre

**1<sup>er</sup> au 29 décembre**

*Exposition de Benoit Auclère,  
Auclère-Dessins*

Office de Tourisme Intercommunal  
Service des affaires culturelles

**2/3 et 4 décembre**

*Téléthon  
Roller Skating*

**3 décembre**

*Tout un monae à lire  
Bibliothèque Municipale*

**3 décembre**

*Atelier découverte des plantes  
aromatiques et médicinales  
Ferme de 50 - Ramonville St-Agne  
Jardins et Arômes au Naturel*

**4 décembre**

*Courses Hippiques  
Hippodrome de Marianne*

*Marché de Noël*

*Sous la Halle  
Comité d'animation*

**7 décembre**

*Après-midi oasante  
réservée aux plus de 60 ans  
De 15 h à 19 h Salle des Fêtes  
(Si vous n'avez pas encore reçu votre invitation,  
vous avez plus de 60 ans et vous êtes Grenadain,  
vous pouvez contacter le CCAS au 05 61 82 57 66.)*

**10 décembre**

*Concert Le Père Noël fait son Show  
20 h 30 Cinéma de Grenade  
Multimusic & CCAS*

*Courses Hippiques*

*Hippodrome de Marianne*

**Mercredi 7 décembre à 16 h**

**Bibliothèque de Grenade**

## La commode à histoires de Noël

par la Compagnie CREA

Pour enfants à partir de 3 ans

Places limitées

Inscription obligatoire  
à la Bibliothèque Municipale

Tél. : 05 81 33 02 53

GRENADINE  
SUR GARONNE

Service communication Mairie de Grenade

**11 décembre**

*Spectacle enfants Le Père Noël fait son Show*

*16 h Salle des fêtes  
Multimusic & CCAS*

**15 décembre**

*Tout un monae à lire  
Bibliothèque Municipale*

**17 décembre**

*Spectacle vivant 'Rue de la Pomme'  
Musique animée*

*Tout public à partir de 6 ans.  
18 h Salle des Fêtes  
Service des affaires culturelles*

*Gaûter de Noël*

*A partir de 16 h 30  
Foyer Rural de Saint-Caprais*

**18 décembre**

Courses Hippiques  
Hippodrome de Marianne

**23 décembre**

Lctc  
Ancien Collège  
Festi Grenade

**30 décembre**

Lctc  
Ancien Collège  
Festi Grenade

**24 décembre**

Veillée et Messe de Noël  
20 h Église de Grenade

**25 décembre**

Messe de la Nativité  
10 h 30 Église de Grenade

> **Janvier**

**5 janvier**

Vœux du Maire  
18 h 30 Salle des fêtes

**14 janvier**

10 ans de *Multimusique*,  
spectacle vivant et musique actuelle  
21 h Salle des fêtes

**21 janvier**

Stage sophrologie .  
*Maîtriser, canaliser, harmoniser ses émotions.*  
Détente absolue

**28 janvier**

La F.I.G.U.E.  
(Festival d'Improvisation Grenadaain  
*Ultra Excentrique*,  
Histoire et spectacle vivant  
20 h 30 dans la Bastide et au Foyer Rural  
Service des affaires culturelles

> **Février**

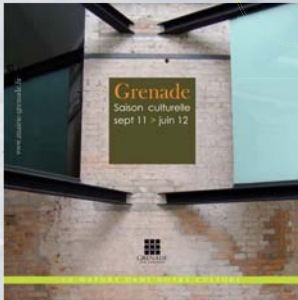
**26 février**

Foire aux livres  
9 h à 19 h Salle des Fêtes  
Organisée par l'Office de Tourisme  
Intercommunal

La municipalité est heureuse d'offrir un **colis gourmand aux personnes de 75 ans et plus**, à l'occasion des fêtes de fin d'année. Vous pourrez venir retirer le colis au CCAS, rue des Jardins, dès réception du bon cadeau. Informations au 05 61 82 57 66.

Et aussi une programmation spéciale au **cinéma de Grenade**. Programme sur [www.grenadecinema.fr](http://www.grenadecinema.fr) ou 05 61 82 44 85. Les films et séances sont aussi consultables sur le site de la mairie [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr), rubrique culture.

Les Fous Alliés organisent un concert de Gospel le 17 mars 2012 à la Salle des Fêtes. Plus d'infos dans le prochain bulletin.



Sans oublier les rendez-vous de la saison culturelle de Grenade, détaillés en ligne sur [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)

Prochain bulletin municipal en mars 2012.  
Service communication 05 61 37 66 08 /  
[communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr)



Lise, 6 ans



Enzo  
et Rocca



Clémence, 8 ans



Maelle,  
6 ans 1/2

Le Maire et toute l'équipe municipale  
vous souhaitent de joyeuses fêtes !



Jeanne, 8 ans



Romane, 5 ans



Raphaël,  
4 ans 1/2



Jade, 9 ans